

# la Voz de 25 Pavarra :



PAMP LONA, MARTES 14 DE MAYO DE 1935.-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50

# A la excelentisima Diputación Foral **Provincial de Navarra**

En la relación de acuerdos publicada en | de protesta ardiente y salimos a la prenla prensa de Pamplona, del domingo 12, leemes lo siguiente: "Autorizando al Ayuntamiento de Salinas de Oro, para roturar cien rebadas en el Monte comunal denominado Arisdia de su jurisdicción, para lo cual será necesario, el previo amojonamiento por el personal de Montes de esta Diputación".

l del

da enti-

ecibidos

etada la

giz, Di-

o y Ju-

la vista

no An.

na, Jo-

rimero

de ex-

cita de

a, cua-

y once

ieron la

re abso.

olviendo

tantes 3

se pre-

agencia

y amea

lo de la

as, dán-

Guardi

icado de

ENA

2094

811

NCOS

13.830

COCOCO A

M.C.D. 202

Para el lector navarro que no conozca el mente comunal denominado Arisdia de Salinas de Oro, el acuerdo de referencia, habrá pasado sin concederle mayor importancia; pero al que lo conozca, al que como nosctros sepa, que el monte Arisdia de Salinas de Oro, es un monte poblado de robles centenarios, en ladera de fuerte pendiente, situado además a orillas del río Salado, frente al pueblo y a menor distancia de quinientos metros, habrá hecho recordar al cantor del Duero y fluir a sus labios la frase de Senader "Navarra con sus talas y roturaciones de montes, camina a pasos agigantados a la estepa de Castilla".

El monte robledal Arisdia, de Salinas de Cro, va a ser roturado: Los centenarios robles, que en las laderas del Salado, frente al pueblo, dan con sus copas magnificas, sembra y oxígeno, expansión y salud a todes y especialmente a las pobres obreras del sindicato Católico de Pamplona, van a ser talados; y su suelo de césped, alfombra verdosa, donde hasta ahora correteaban las hijas del trabajo de Iruña, salpicando de colorido aquel ambiente, bajo las peñas de Oro, va a ser roto. Los robles centenarios talados, y el suelo, perforado por el arado, convertido en campos de tormos pardos, que arrastrarán las aguas, asomando las feas cabezas de los conglomerados de cascajos o de calizas como esponjas, será la consecuencia de la concesión citada.

por la historia; basta para ello considerar El bosque de centenarios robles de Salinas de Cro, respetado siempre, como símbolo de unión de ayer y hoy con el mañana, riqueza permanente, fronda acogedora, exponente cultural de los hijos de Salinas de Oro, va a ser talado y roto; esto significa el acuerdo de la Diputación, si no sabemos evitar, entre todos, la conclusión de esta obra destructora.

No alcanzamos a comprender en qué argumentos puede apcyarse tal acuerdo, porque los organismos técnicos de S. E., que vienen realizando tan hermosa obra, como es la restauración forestal de nuestro país, no han podido informar contra la razón de su existencia. ¿Ha motivado tal concesión el aspecto social, crisis de trabajo, necesidad de terrenos de los vecinos de Salinas de Cro, etc., etc.?

Conocemos perfectamente la situación económica-social de Salinas y sabemos que la prosperidad, no preside en los buenos hogares de ese pueblo navarro, al que queremos con entrañable cariño; y porque la conccemos perfectamente, lanzamos este grito sa ,suplicando a todos, se sumen a nosotros, en la súplica a la Diputación, para evitar esta obra de destrucción.

Los vecinos de Salinas de Cro, son pobres en general y merecen la mayor estimación y apoyo. ¡Pero es que la roturación de sus montes, conducirá al pueblo, en poco más de una generación, a su ruina total.

La pobreza de esos vecinos, ha sido mitigada con roturaciones de sotos, de buena producción y hasta con unos trozos del mismo monte robledal, de mejor suelo y más suave pendiente; y cuentan esos mismos vecinos pobres, con un jornal que les proporciona y les ha de proporcionar la repoblación forestal de los rasos de Salinas y de la zona del Salado, que realiza y ha de realizar la Diputación. Cierto, que estas roturaciones y jornales al alcance de los necesitados de Salinas, no hace que su situación de pobreza, se trueque en prosperidad; pero ¿se conseguirá tal cambio de situación rompiendo el robledal para adjudicar a cada vecino una robada o robada y media de cultivo a lo más? No; ni se notará alivio. En cambio la roturación de aquellas laderas, removida su tierra por el arado o la laya y arrastradas indefectiblemente por las aguas, se convertirán pronto, en superficies descarnadas, impropias para toda producción, incluso para la de pastos y entonces, ¡ya no hav nada!

El pan, no sclamente viene del trigo, viene también del árbol, porque sin árboles, no hay agua y sin agua no hay pan.

El hombre que hace al monte esclavo del arado, dice Senador, prepara la esclavitud de sus hijos.

Salinas de Oro no puede consentir, que sus hijos sean esclavos de la emigración, que es la miseria. No se rompan pues, las pendientes del robledal de Arisdia, bajo las peñas de Oro: que la fronda de las copas magníficas de aquellos robles sigan acogiendo a la pobre obrera de Iruña, para darle el oxígeno que le roba el taller, q. el césped sedoso de sus laderas, sea alfombra muelle, a sus pies corretones, que los robles, unan eternamente el ayer con el mañana a través del presente, que el exponente de cultura de Salinas de Oro, sea la conservación de su robledal. Todo esto pedimos a Salinas de Oro y a la Diputación.

Los organismos técnicos de Montes y Agricultura no han podido informar favorablemente esta roturación y si así ha sido, que informen más ampliamente, recogiendo más elementos de juicio, que bien pueden proporcionar, abundancialmente, el Sindicato de Obreras Católicas de Pamplona, la Hermandad del Arbol v del Paisaje de Navarra, etc., hallando para Salinas de Oro, al mismo tiempo, soluciones posibles y más eficaces, que no lleven consigo el signo de destrucción.

geniero-Director de Agricultura, la primera

mentos de melificación, agentes de fecunda-

ción, plantas melíferas; abundando en in-

formaciones completas de datos y láminas,

preciosa concreción de muchos tratados que,

en páginas innúmeras, nada dicen en sumo

provecho y conocimiento del principiante

Seguidamente, el señor párroco de Uztés

continuó la práctica en la colmena, aunan-

do su trabajo con las explicaciones que el

señor Nagore había dado tan sencilla y ma-

Por la tarde repitióse la teoría, y otra vez

don León Lacasia amenizó la clase con es-

tudios intuitivos cerca de las abejas. Bri-

llaba el sol, y las obreras en sus diferentes

obligaciones de colmena, laboraban, asídua

y afanosamente, por entrar por la piquera

los elementos de néctar y polen interesados

Un poquitín de miedo al aguijón de las

abejas, en esta primera lección práctica, a

pesar de las caretas con que se cubrian los

señores cursillistas y de los golpes de ahu-

Preciosa preocupación y atenta admira-

las que tornan presurosas

con sus cargas deliciosas

de ambrosías y colores,

sino aladas lindas flores.

no parecen volanderas

juicicsisimas obreras,

ción de los cursillistas al contemplar alre-

mader que el señor Latienda daba,.

gistralmente.

en la melificación.

dedor de la piquera a

Juan del Robledal

# PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

que falleció el día 14 de Mayo de 1934 después de rec bir les tantos tacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su viuda deña María De'g de; hijos deña Inés, den Victor (S. J.) y don Sergio; sobrinos, primos y derai interetados,

SUFLICAN a sus amigos y conceidos le encomienden en sus craciones por lo que les qued mán muy reconocidos.

Pampiona, 14 de Mayo de 1935

Todas las misas que se colobren mañana, miércoles, en las CIN-CO parroquias de esta ciudad podrán ser aplicadas por el alma del

# D. Francisco Mina Don Pedro Mina

fallecieron en Buenos Aires, el 21 de Septiembre de 1926 y el 16 de Abril de 1927 respectivamente

R. 1. P

Su apenado hermono don Juan Mina; sobrinca, doña Josefa, Concepción y Benedicta Nagore; sobrina política, deña Marcelira Orez (Viuda de Nagore); primos y demás pariente,

PARTICIPAN a sus relaciones que los restes de los finades han sido tracladados de Buenos Aires al Cementerio de esta Ciudad, panteón de familia.

Pampiona, 14 de Mayo de 1935

# NOS RECHAZABAS... ¿POR QUE?

# un mozo de Ibiricu

Seguramente no lecrás estos comentarios i biente navarro, optimista y generoso por tu que te dedico. Ojalá los leyeras.

Solo pude ver tus gestos de rechazo hacia nosotros un mcmento, en el momento en que nuestro automóvil cruzaba rápido ante ti, mutil navarro, que en el centro del frontón, en mangas de camisa, al aire tus brazos hercúleos y morenos de esforzado trabajador de la tierra, tieso y bien plantado, correspondías con expresivas denegaciones de amistad, al AGUR fraternal, con que nos-

otros te habíamos saludado. Si tu repulsa se hubieran producido en una taberna, donde el alcchol iba minando tu juventud espléndida, o en un festival pueblerino, de tango, paso-doble y charanga, con el rostro congestionado por el vino y el sensualismo, yo no hubiera concedido ninguna importancia a tu actitud. Es más, me hubiera reiído de tu petulancia, y habría ben decido tenerte lejos, para no contaminarme con tus costumbres, o en el mejor de los casos, no recibir los eruptos vinosos de tu estómago; pero fué practicando nuestro deporte racial, endureciendo aun más tus músculos, conservando tu juventud espléndida, inmediata promesa de cualquier gesto gallardo, y tus signos denegatorios, me produjeron honda tristeza y amargura.

Tú, por los vestidos de nuestras poxpoliñas, supiste que éramos nacionalistas. Seguramente que de nosotros, por previo conocimiento, ya no sabrás más. Lo que han querido decirte, lo que han querido contarte, personas más o menos interesadas, quizá, en que tú no pienses las cosas por tí mis-

¡Ah, si como conoces el juego de pelota, conocieras al nacionalismo! E toy seguro,

edad, si nos conocieras algo mejor por lo que han querido decirte Y POR LOS COLO-RES DE LOS VESTIDOS DE NUESTRAS POXPOLINAS, en vez de rechazarnos, tus brazos se habrían abierto fraternales para recibirnos.

Pero no es tuya la culpa

A pocos kilómetros de donde tú vives, un niño entonces, un hombre ya hoy, debido a una muy sentida pero equivocada educación política y racial, rechazaba a los nacionalistas, como tú nos rechazaste ayer.

Un navarro, muy conocido, y que todavía

vive, principió a rover en las manos de aquel niño, libros de historia de Navarra, de la tierra de la que tú y yo, mozo navarro, somos. El niño fué haciéndose hombre, y siguió estudiando, cada vez con mayor afán, las cesas de Navarra, y cuanto más leia, más la amaba. Pero no escuchaba a nadie que tuviera un cualquiera ideal político: Carlista, liberal, nacionalista... Quería convencerse por sí mismo, y su afán de acercarse a la verdad, le llevó a estudiar de lle..o el problema va co, y por ende, el navarro, en autores extranjeros, y los sabios europeos dedicados a estas disciplinas le dijeron en sus dibros, que Navarra formaba un pueblo único, el vasco, conjuntamente con Alava, Vizcaya y Guipúzcoa, en el territorio peninsular; y los de Laburdi y Zuberoa en la francesa; y aquel niño, que como tú, mutil de Ibiricul, había rechazado a los nacionalistas e i cluso había luchado contra ellos, nacionalista.

aquel niño tuvo para irse acercando y for- fienden en la actualidad. que tú, mozo de pueblo criado en un am- ma do; pero sin conocernos antes, en la

# Impresiones de una

Aunque con vergüenza, he de confesar que hasta el pasado domingo no conocía el Monasterio de Santa María de Iratxe. En la mañana del pasado día 12 llegué a sus puertas en compañía de mi buen amigo, señor Bayona, atraído por una fuerza irresistible. En el sencillo clausto de la antigua universidad iraxiense ,regular mole de ordinario ladrillo, la figura venerable del R. P. Manuel Pazos nos recibe con afecto. Nos franquea las puertas con el mismo espíritu de hospitalidad que la Regla de San Benito ordena se reciba al huéspede. La sotana escolapia reemplaza bien a la venerable cogulla benedictina. Por ello, nuestro reconocimiento prefundo al cultísimo P. Pazos, que tantas atenciones tuvo con nosotros, más que turistas del arte peregrinos incansables del recio espíritu de nuestros viejos monaste-

En agradable compañía del P. Manuel recorremos el Monasterio sóbrecogidos por un sentimiento mezcla de admiración y tristeza. Legamos al magnifico claustro plateresco, obra de Oyarzábal, según reciente descubrimiento de don José María de Uarte, pero en la que pusieron toda la exquisitez de su arte los , maestros mazoneros Joannes de Gabiria, Miguel de Azurzia, Amador de Segura, Juan de Carrillo, nombres ignorados, que ahora salen por vez primera a luz pública para tributarles desde aquí el homenaje de nuestra admiración, que hasta hoy regateada, porque los desconocíamos, no habíamos podido tributarles. Con no pequeña satisfacción creímos interpretar unas iniciales esculpidas al pie de la magnífica puerta que da acceso a la iglesia, por la parte del claustro. Una M muy alargada y una A debajo coincidne, tal vez, con el nombre de Miguel de Azurzia, y es la firma lacónica que éste echó a su obra.

Por la puerta del claustro penetramos en la iglesia abacial de Santa María de Iratxe, hermana gemela con la de La Oliva, donde advertimos al punto la mano del ignoto, pero inmortal artífice de aquella abadía cirterciense. La concepción de su trazado idéntico al de aquélla; los capiteles, escasos de ornamentación, pero que a veces aquí como allá, son documentos vivos de la mística y profunda inspiración que sentía, no ofrecen lugar a duda. Si ésta existiera disiparíase al punto al contemplar un capitel de la portada principal, calco exacto de aquel otro de la sala de Novicios de La Oliva, que representa a la Eucaristía.

# Primera Comunión en las Escuelas Vascas

El próximo domingo día 19 del actual se celebrará en la Iglesia de los P.P. Escolapios el conmovedor acto de recibir el Pan de los Angeles 28 niños y niñas de las Escuelas Vascas, de Pamplona.

Tan tiernísima ceremonia que ha dejado la más honda emoción por su edificación y brillantez en años anteriores, promete revestir en éste particular soltmuidad. El acto comenzará a las ocho de la mañana.

medida de tus posibilidades, tampoco nos rechaces.

Es muy fácil, con buena voluntad, y sin previos recelos, irse acercando a la verdad. Escucha lo que te diga una de las partes, pero no rechaces a ciegas a la otra. Eso no haría ni el juez más injusto.

Solo debemos rechazar aquello que va contra la Religión, pero cuando la Religión es a su vez sentida y defendida por otros partidos, como el Partido Nacionalista Vasco. lee su prensa si te llega; lee sus hojas volan deras, acude a distraerte a sus festivales; haz acto de presencia en sus mitines y conferencias, que en tódas estas manifestaciones, algo se aprende, y ei aprender es de sensatos, cuando con ello no se perjudican custros sentimientos religiosos.

No rechaces unca, porque si, aquello que ignoras, y sigue mozo de Ibiricu practicando el deporte racial, endureciendo tus músculos, y conservando tu espléndida juventud, más espléndida aun, comparada con esta otra de las ciudades, degenerada en parte, por el vicio y el alcchol, y no niegues el saludo a esos hombres, cuyo único afán, cuya más cara flusión es hacer a tu Navarra feliz. Si hoy les acompaña en sus excursiones, y es hoy no les ayudas, no los rechaces tampoco, que a lo mejor, como aquel niño, te encon-No estarán a tu alcance, los medios que I trarás un día, defendiendo lo que ellos de-JELKIDE.

#### El Cursillo de Apicultura lección basada en el conocimiento anatómico de los insectos, refiriéndose principalmen-He observado la colmena te, al orden de los himenópteros, y dentro de al mediar una serena éstos a los lamedores, y analizando los ele-

tarde plácida de Mayo... La volante, la sonante muchedumbre zumbadora labraba sin desmayo.

Así cantó el sentimental y fecundo poeta y maestro, Gabriel y Galán, en sus bellos versos y bien rimadas estrofas de "Las repúblicas".

Y así también, menos bellamente, podemos decir de los señores cursillistas que a la Escuela de Apicultura han acudido a saciar sus ansias de cultura apícola y a estudiar la vida de esa colonia de insectos laboriosísimos que en las colmenas desempeñan incansablemente su misión.

Y son maestros los alumnos; y son educadores los cursillistas, y son muy entusiastas del progreso industrial de Navarra, los diez señores que, por distinción favorable de la suerte, han sido incluídos en la matrícula para la celebración de este Cursillo que ayer comenzó en la Escuela de Apicultura, bajo la dirección del competentísimo y celoso Ingeniero Director de Agricultura y Ganaderia, don Daniel Nagore, y con la valiosísima y simpática cooperación del incansable apicultor, don León Lacasia, dignísimo párroco de Ustés.

Y es la Excma. Diputación de Navarra la que, constantemente atiende con notabilimo interés estos problemas de vulgarización cultural entre todos los sectores sociales para que el engrandecimiento de este pueblo prospere en admirable progresión, organizando Cursillos como éste con direcciones de tanto acierto, encuadradas en personas tan especializadas como las que se encargan de estas orientaciones populares plausibles.

A las diez de la mañana condujo "La VIllavesa" hasta la Escuela de Apicultura a don Daniel Nagore, don León Lacasia, encargado y colaborador del Cursillo; a don Teófilo Rodríguez, de Bilbao; cursillista particular, y a los señores maestros don Conrado Moreno, de Astrain, y don Gregorio Guembe, de Biurrun, por el distrito de Pamplona; don Pilar Fermín Ardanaz, de Caparroso, don Félix de Sesma, de Larraga den Dionisio Ullate, de Marcilla, por Tafalla; don Pedro Martínez, de Bearin, señorita Estefania Sanz, de Andosilla, por Estella; don Marino Latienda, de Jaurrieta, don Eliseo Gastesi, de Huarte, por Aoiz y don

José Pascual, de Mélida, por Tudela. El señor Nagore, previas las frases de agradecimiento, abre el Cursillo, explicando a continuación, con la facilidad de palabra y claridad y posesión de la materia, muy notables características en el cultísimo In-



Eccenas del demingo: He aquí a dos lindas señeri? s "atracando" a dos pollos... ;qué más quisieran elles que serlo...!



He aquí a otras des simpatiquisimas señorit as a las que con tanto gusto aflejan la "telanga" les agraciades...

# IRATXE

# Pero la iglesia de Iratxe, con todo, no re-

sulta de la misma grandiosa esbeltez de la olivense. Carece de aquellas proporciones maravillosamente ajustadas.

En una palabra, la fábrica de la abadía iraxiense, más que cluniacense parece mansión de los hijos del Cister, y sólo la inspiración, y tal vez hasta por el mismo arquitecto de La Oliva, puede explicarnos la admiración que el contraste ofrece.

La puerta principal de la iglesia de Iratxe ofrece también otro curioso detalle, por nadie todavía observado. De todos es sabido, que el anagrama de Cristo utilizado en el medioevo, era el Crismón. El también preside las limpias y rectilíneas archivoltas de sus portadas, pero en la principal, entre un maravilloso trenzaje, se lee con toda claridad el JHS, ingeniosamente esculpido. Brindamos esta noticia al R. P. Olmedo, S. J., como dato de interés y muy importante para el estudio de los anagramas de Cristo, anteriores a San Ignacio.

En nuestra breve visita a Iratxe no tuvimos tiempo para detenernos a examinar pequeños detalles de gran importancia, como era nuestro propósito. Teníamos precisión de llegar a Lizarra para una hora determinada. Por ello, formamos propósito firme de volver más despacio, a fín de aclarar interesantes notas que guardamos en nuestras fichas.

Pero aun con la escasez de tiempo, pudimos darnos perfecta cuenta, que en Iratxe, almas inteligentes y llenas de cariño hacia él, van corrigiendo los anacronismos y revestimientos extraños que hasta ahora lo afeaban. Un desagradable efecto perdura aun. ¡Que la cal, por lo menos, se apiade pronto de aquel fuerte azul que afea el bellísimo abside de la capilla mayor...!

Por lo demás, Iratxe no conserva nada de su pasado. Sólamente sus paredes y su historia gloriosisima se mantienen en pie como una esperanza futura. Sus códices, sus bienes, ¡hasta su imagen titular! han desaparecido como consecuencia de la ley desamortizadora

Rica o pobre, la iglesia de Santa Maria de Iratxe guardará eternamente nuestro fervor. En este lugar recibió culto la Virgen en su Concepción Imaculada, antes que en el resto de la Península; esta mansión fué santificada por nuestro inclito paisano San Veremundo; ella guarda aun su pozo de aguas milagrosas, que con fe llevaba el pueblo para impetrar de Dios la prosperdiad de sus cosechas. ¡Qué bello rincón este del pozo, que guarda la vieja fe de nuestros antepasados...!

Salimos de Iratxe con un mayor cariño

Muy bien, Padre Pazos; adelante con su idea para que Iratxe sea conocido por todos los nabarros, para que el cariño de todos le restituya su pasada grandeza.

J. R. de O.

#### El problema remolachero Ayer visitó al Gobernador una Comisión

de la zona remolachera d ela Ribera, para regarle que se interese por la solución del problema remolachero que hoy se presenta con caracteres de conflicto.

Varias veces nos hemos ocupado de este asunto, encareciendo la necesidad de que tanto el Gobernador como la Diputación se preocupen seriamente del mismo.

Porque no sólo se trata de intereses que afectan de un modo grave a miles de labradores que cultivan la remolacha a los que se les ha creado una situación difícil que viene a acentuar todavía más la angustiosa que vienen atravesando por otras causas (lo que constituiría motivo sobrado para tenerlo muy en cuenta), sino a otras muchas clases de la sociedad.

Porque es evidente que de no resolver el problema, muchos obreros del campo tienen que dejar de trabajar, y por tanto, de ganar el jornal con el que vienen sosteniendo a sus familias.

Lo que a su vez da lugar a que el comercio idsminuya sus operaciones y q. deje de cobrar no ya los atrasos, sino lo que diariamente tiene que continuar suministrando a sus clientes a quienes no puede dejar de servir en estos momentos difíciles.

La industria de transportes sufriría también graves quebrantos que; naturalmente, tienen que reflejarse en otras partes.

Y es que debemos desengañarnos, de que esta clase de problemas son para la socidad, lo que las enfermedades de cierta gravedad para el organismo humano. Cuando el estómago o la cabeza, o los pulmones, están mal, todo el organismo se enterma y resiente.

Es pues, preciso, que se tome en serio, muy en serio, el problema de la remolacha, si es que se pretende como se debe pretender, que la economía navarra no se resienta grave-

Por el hecho de que los remolacheros y cuantos de ellos dependen en su economía, no la emprendan a tiros y pistoletazos, no hay que prestarles menos atención, sino mas, mucha más, que a los que no saben reclamar las cosas sino es por la violencia.

Esperamos pues, que tanto el señor Gobernador civil como la Diputación, sabrán conducirse en estos momentos, como su deber y los derechos de los remolacheros lo demandan.

CHREALERACE RALL TO BREWARK HARRESTERS. Boinas de fabricación Navarra. Venta en todo comercio. Viuda de Alvaro Lorente ESTELLA

- enconnencial and a second a second and a second a second and a second a second and a second and a second a second and a second a second

# de sociedad

Regresó de Madrid el presidente de la Camara de Comercio, don Hilario Etayo. Del mismo punto han vuelto los señores de Diez de Lastra y Alfaro.

—De Bilbao la señorita Pilar Alfonso y Ochoa de Zabalegui. -De Madrid el teniente de alcalde don

Florencio Alfaro. -Del mismo punto la señora Bajo Ulibarri y la señora de López de Calle.

-De Marcilla nuestro buen amigo don Dionisio Ullate. -Vino de Logroño don Miguel Tuero y Castro.

. -De Madrid el doctor don Serafín Húder y señora de doctor of the an are

De la misma capital las señoritas Carmen Guerendiain y Maru Villanueva.

-También de Madrid el Depositario provincial don José Uranga y su señora doña Carmen Santesteban.

Hoy sale para Madrid el médico homeópata do Vicente Cía.

Regresó de Barcelona el alcalde don Tomás Mata, acompañado de su distinguida esposa doña María Urruzola, hermano político don Antonio Urruzola, su esposa doña Martina Sorauce, y sobrina señorita María Luisa Echenique.

### Liquidación por traspaso de local

Establecimiento de "Las Muficoss". Ciemzos de punto y Confecciones Precios reducidisimen MAYOR, 64

national contraction and contraction and contraction and an in-PETICION DE MANO

Por doña Wenceslaa Muzquiz, viuda de Sarasa y su hija doña Josefina Sarasa de Beloso ha sido pedida para su hijo don José Luis, joven industrial de esta plaza, la mano de la bellisima señorita María del Camino García Aisa, hijo de nuestro particular amigo don Blas y doña Juliana Aisa. La boda ha sido señalada para los primeros días del próximo mes de Junio.

Con tan fausto motivo están recibiendo los futuros esposos numerosas felicitaciones. Reciban también la nuestra extensiva a sus distinguidas familias.

> MADERAS De pino Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

Mañana, miércoles, se efectuará en el altar del Santo Cristo del Trascoro, de la S. I. Catedral, el enlace matrimonial de la señorita de Larraga Isabel Mendiri, con el joven de la misma localidad Félix Hermoso de Mendoza.

ILUSTRE PERSONAJE

El sábado pasado llegó a nuestra ciudad el Ilustrísimo señor Obispo Olano de Alzo, de la Orden Capuchica, con objeto de visitar a sus Hermanos en religión del convento de extramuros y muy especialmente al M. R. P. Provincial Fr. Ladislao de Yabar, También aprovechando su estancia con

firió Ordenes Sagradas en dicha Residen-Sea bien venido tan ilustre personaje, y le

deseamos que su estancia entre nosotros le sea muy agradable. REGRESO DEL MINISTRO DE INDUS-

TRIA Y COMERCIO

Después de ventilar algunos asuntos de indole particular, el domingo por la mañana regresó a Madrid el ministro de Industria y Comercio, don Rafael Aizpún. VARIAS

Con asistencia de todo el personal franco

de servicio, celebróse ayer en el restaurant "Iruña", el banquete de despedida con que al oficial de Telégrafos recientemente destinado a Tolosa, don Julio Guinea, obsequiaban sus compañeros de corporación.

El ágape, presidido por el prestigioso jefe del Centro, don Florentino González Carrillo, se desarrolló en el más fraternal ambiente de compañerismo y de alegría propias de estas intimas fiestas.

Entre el sentimiento que la marcha del amigo Guinea, habrá dejado, dadas sus muchas amistades, no será el menor el de sus compañeros, pues hemos perdido con su ausencia, gratos momentos de charla amical. Que juntamente con su distinguida esposa e hijos, goce toda clase de venturas en su nuevo destino.

NOTAS TRISTES

En la iglesia parroquial de San Nicolás se celebraron a las once de la mañana de ayer lunes solemnes funerales por el alma del conocido industrial propietario de la acreditada fonda "El Cisne" don Martín Echepetelecu Echeverría, que entregó su alma a Dios el pasado sábado, día 11, después de recibir con gran fervor los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santi-

"Tanto este piadoso acto, como la conducción del cadáver al cementerio, que tuvo lugar el domingo a las cinco y media de la tarde, constituyeron sentidísimas manifestaciones de duelo, en las que quedaron patentes bien claramente las muchas simpatías que disfrutaba el finado en nuestra ciudad. A los muchos testimonios de pésame que por tan dolorosa pérdida están recibiendo estos días sus apenados hermanos doña Josefa, doña Manuela y doña Alberta; hermano político don Dionisio Martínez; sobrinos, primos y demás familia, pueden unir el nuestro muy sincero.

-También se viercn muy concurridos los funerales que se celebraron el domingo en San Agustín por el alma del infortunado joven Luis Azkárate y Sumalde, que falleció en nuestra ciudad el día 10 de los corrientos. a los 8 años de edad, después de recibir los auxilios espirituales y la Bendición Apostólica le Su Santidad, habiendo con este motivo recibido sus desconsolados padre don Saturnino y doña Lucía, hermanos, José y Felipe, abuela, tíos y demás familia muchos estimonios de pésame a los que nos unimos con el nuestro muy sincero.

desaparecen algune, Garantizado, Gratis fórmula secreto. Bolicitelo a J. B. MUGICA —TARAZONA DE ARAGON

Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento del bondadoso caballero don Isidoro Elizondo e Irurozqui, que entregó su alma al Creador confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de

Su Santidad El tiempo transcurrido no ha entibiado lo más mínimo el recuerdo que todos cuantos se honraron con su trato guardan del fina-

En sufragio de su alma se celebrarán mañana miércoles misas en las cinco parroquias de la ciudad.

Con tan triste motivo renovamos la expresión de nuestro sentimiento a sus apenada esposa doña María Delgado; hijos doña Inés, don Victor (S. J.), y muy especialmente a nuestro buen amigo don Sergio, sebrinos, primos y demás familia

> ADAUTO RUIZ DE MENDOZA Fábrica en Estella y Villafranca



Cuando las moscas amenazan contaminar sus alimentos

# No evitará el peligro con insecticidas ineficaces



# : ANUNCIOS OFICIALES

Debidamente autorizado por el Excelentísimo señor Gebernador civil de la provincia, el Ayuntamiento del Valle de Baztán convoca a los restantes navarros y guipuzcoanos enclavados en la zona especial de vigilancia, así como a la Mancomunidad de Municipios Navarros, a la Asamblea que habrá de celebrarse en Pamplona y su Palacio Provincial, a las once horas del 18 del

La reunión tendrá por objeto estudiar los problemas que plantea la aplicación del Decreto del Ministerio de Hacienda de 21 de febrero último, inserto en la "Gaceta" del 23 siguiente, regulador de la tenencia y circulación del ganado nacional y extranjero dentro de la zona Fiscal de Vigilancia y solicitar los Poderes Públicos la modificación de algunos de los preceptos contenidos en su artículado.

Dada la trascendental importancia de las cuestiones a tratar, se ruega la asistencia dé todos los interesados.

El Alcalde del Ayuntamiento del Valle de Baztán, Ignacio Iturria.-P. S. M. El Secretario, Juan Arricivita.

PLAZA DE TOROS DE ESTELLA Se saca a concurso el arriendo de la Plaza de Toros de esta ciudad para las funciones taurinas que se celebrarán con motivo de las fiestas, los días 4, 5 y 6 de agosto próximos. Los que deseen fomar parte en el mencionado concurso pueden dirigir sus solicitudes al alcalde que subscribe haciendo constar en ellas la clase de funciones que se comprometen a dar y número y nombres diestros y ganaderías, así como todos los demás detalles que considen pertinentes. El Ayuntamiento se reserva el derecho de aceptar la proposición que considere más ventajosa o de desecharlas todas. Estella a 8 de Mayo de 1935.

El Alcalde acctal.. Victoriano Bayona.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA Anuncio de concurso

En el Boletín Oficial número de 53 de esta fecha, se inserta anuncio para el suministro de 800 km. de alambre espinoso de acero galvanizado y 1.500 kilogramos de grampillones, destinados al cierre de repoblaciones forestales, admitiéndose proposiciones en la Dirección de Montes de la Diputación hasta las doce horas del día 20 de los corrien-

Pamplona 10 de Marzo de 1935.—Con acuer do de S. E. Luis Oroz, Secretario · Concurso

En el Boletín Oficial de esta fecha se inserta anuncio de concurso para el suministro de 40.000 piquetes descortezados de castaño. para cierres de repoblaciones forestales, 21mitiéndose proposiciones en la Dirección de Montes hasta las doce heras del día 20 del mes actual.-Famplona 10 de Mayo de 1935. Con acuerdo de S. E., Luis Oroz, Secretario

En el Boletín Oficial núm. 67 de fecha 10 de los corrientes se inserta anuncio de concurso para que el alquiler de cuatro camionetas con el fín de emplearlas en el riego de carreteras previnciales en el verano de este año admitiéndose proposiciones en la Dirección de Mentes de la Diputación hasta las doce horas del día 20 del mes en curso.-Pamplona 10 de mayo de 1935.—Con acuerdo de S. E., Luis Orez, Secretario.

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE FALCES

Concurso para el suministro de flúido eléctrico a la casa de máquinas de clevación de agua para el servicio público de dicha Villa El Ayuntamiento de esta Villa saca a concurso público el suministro necesario para la maquinaria de elevación de aguas para el servicio del vecindario de la misma, y se concede el plazo que media hasta las DIEZ horas del día CUATRO de junio próximo, para que los que lo descen, puedan presentar sus proposiciones en pliego cerrado en esta Secretaria Municipal, acompañados de la cédula personal y del documento acreditativo de haber depositado en este Ayuntamiento la cantidad de 250 pesetas como fianza provisional.

Dichas proposiciones que habrán de ir reintegradas con póliza provincial de DOS pesetas se ajustarán al siguiente

MODELO: vecino de ..... que habita en ....., enterado del anuncio inserto .... con fecha ..... y así mismo del pliego de condiciones que han de regir en el concurso para el suministro de fluído eléctrico con destino a la casa de máquinas de la elevación de aguas a Falces (Navarra) se compromete a tomar a su cargo dicho suministro por la cantidad de ... pesetas kilowatio (en letra) y como garantía acompaña la de 250 pesetas depósito previo que se exige.-Falces, 11 de mayo de 1935.—El Alcalde Presidente, Julián Granada.-C. S. A. Ascensio María Leturia, Se-

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE FALCES Concurso para la ejecución de las obras de

ampliación de la Casa Cuartel de la Guardia Civil El Ayuntamiento de esta villa saca a con-

curso la ejecución de las obras necesarias para la ampliación de la Casa Cuartel de la Guardia Civil, cuyo presupuesto asciende a un pirulí a ver si se divierte más...

la cantidad de 14.640'35 pesetas y se concede el plazo que media desde esta fecha hasta el cuatro de junio próximo, para que los que lo deseen puedan presentar sus proposiciones en pliego cerrado acompañando los documentos siguientes: Cédula personal; resguardo de haber constituído la fianza provisional por la cantidad que cubra el 5 por 100 del presupuesto, y recibo o justificante que acredite satisfacer la contribución industrial como contratista de obras. Las proposiciones que habrán de reintegrarse con póliza provincial de dos pesetas, se ajustarán al siguiente

MODELO:

calle vecino de de ...... enterado de los documentos que constituyen el proyecto de ampliación de la Casa Cuartel de la Guardia Civil de Falces (Navarra) se compromete a su ejecución cen arreglo al expresado proyecto, por la cantidad de ..... pesetas (en letra) que constituye una rebaja del por ciento) del presupuesto. Acompaña los documentos que se indican en la condición tercera.-Falces, 11 de mayo de 1935.-El Alcalde Presidente, Julián Granada,-C. S. A. Ascencio María Leturia, Secretario.

> GARAYOA Subasta de árboles

El próximo día 26 del corriente y hora de las once de la mañana, se procederá en la Sala Consistorial de este pueblo, a la venta en subasta pública, a viva voz, el aprovechamiento forestal consistente en 5.185 árboles de haya; más los necesarios a producir 925 cargas de carbón.

Las condiciones que se leerán en el acto de la subasta se hallan de manifiesto en Secretaría, a disposición de quienes deseen

enterarse. Garayoa, 9 de Mayo de 1935.-El Alcalde, Dionisio Jamar.

AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE

El día veintiséis del corriente mes, y hora de las tres de la tarde, se celebrara en la Casa Consisterial subasta de los lotes 2 y 4 del monte Lastur, importantes 9.125 y 4.014 hayas, por el tipo de 32.145,80 y 19.485,20 pesetas, respectivamente, que resulta de rebajar el 20 por 100 de la primera tasación.

Para más detalles y condiciones en la Se-Valle de Erro, 6 de Mayo de 1935.

El Alcalde,

La nota destacada del domingo pasado la constituyó sin duda ninguna el precioso ramillete de lindas señcritas pamplonesas que desde el punto de la mañana, provistas de selicios brazaletes que rezaban "CARIDAD". canastillas y bolsitas rojas con igual inscripción abordaban o "asaltaban" decididas, a todo hijo de vecino, guapo o feo, (era lo mismo), aunque los que presumen no se lo creyesen, y le colocaban en la solapa de la americara, sacando de esta gentil manera los cuartos de los bolsillos de los ciudadanos, para, con la calderilla o plata de todos ir a ngrosar el fondo común, y socorrer con ellas a los muchos necesitados

Ni que decir tiene que las encantadoras señoritas postulantas fueron recibidas por todo el mundo digna y amablemente, como corresponde al buen pueblo pamplonés. ¡Está visto, por mu "agarrao" que sea uno,

en cuantito le lance una sonrisita una de las preciosidades peticionarias, suelta una de 'mosca", que es un primor! ¡Bien por las abnegadas señoritas! en mi nombre y en el de mi pequeña minoría, os doy mi felicitación más entusiasta

Aparte de esto poco nos queda decir del día: Por la mañana, en el Frontón Euskal Jai, se celebró el penúltimo partido del campecnato amateur de pelota, terminándolo alrededor de las doce y media; hora muy buena para escuchar parte del concierto dominuero dado en la Plaza del Castillo. En los Padres Salesianos se celebraron

een gran brillantez y numerosa concurrencia las ficcias del día anunciadas; también e, los Padros Paúles se dió término con gran solemnidad y enorme asistencia de fieles a la novena de la Milagrosa.

En le concernie te a la política se "echaron fuera", cemo dicen los taurófilos, dos mítines de ideas cpuestas, uno de Falange y el otro de Izquierda Republicana, sin que en ningunio de los dos ocurrieran incidentes.

En Urroz villa se celebró una preciosa fiesta vasca a cargo de los gaztetxus de Iruña, la que gustó muchísimo, dándose fin al programa anunciado con una gran kalejira, tomando parte todas las "neskas" de aquella localidad. \*\*\*

A media tarde nos llegaron noticias de Colonia (Alemania), de que el equipo vasco había salido vietorioso del combinado germano

Al oscurecer, como refrescó bastante, la gente se recluyó en los espectáculos cerrados, cines y demás, registrando bonísimas entra-

Y esto es todo lo que dió de sí el domingo pasado. ¿Es poco, verdad? Pues cómprese

# we define the construction of the properties o

Lieva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantia total y comprobada del Excelentisirno Ayuntamiento de Pampiona

# Intereses que abona a los imponentes

OFICINAS CENTRALES: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes). Chaflán con la Chapitela. Agencia en el Mercado del Matadere 

### Noticias v sucesos

UNA RINA POR CUESTIONES DE "AMOR" Joaquín Ibáñez, el cual fué sacado del lo-Dice la Guardia civil de Aoiz que sobre las 19'30 horas del día 10 del actual en el pueblo de Artozqui (Valle de Arce), cuestionaron por asuntos amorosos los vecinos Esteban Oroz Arboniés, de 46 años, soltero, y de oficio cabrero y Luis Urrizola Iribarren de 36 años, también soltero, y a consecuencia de la misma el cabrero agredió con unas grandes tenazas de las que se usan en el fogón a su contrincante, produciéndole varias heridas contusas en la cabeza de las que fué asistido por el médico titular y calificadas de pronóstico reservado.

El agresor una vez cometido el hecho se dió a la fuga, pero, poco después fué detenido por los de la benemérita y puesto a disposición del Juez del Valle.

UNA DESGRACIA El alcalde de Arriasgoiti da cuenta de que en la tarde del 10 del actual hallándose haciondo leña los vecinos de Galdúroz José Lasa, Lucio Arizeuren y Aniceto Goñi, al derribar un árbol de roble fué alcanzado el último de los citados con tan mala fortuna que le seccionó el brazo izquierdo por su tercio superior, produciéndole además otras lesiones en diferentes partes del cuerpo, siendo calificadas por el facultativo de pronóstico reservado.

El herido una vez asistido convenientemente fué traído al Hospital provincial donde ha quedado hespitalizado para su cura-

No obstante ser un hecho casual interviene el Juzgado.

# ACTORISTICS CONTRACTOR CONTRACTOR

MUEBLES-DECORACION Proyectos y presupuestos gratis casa lompleta, muebles, lámpa. ras, alfombras, etc.

Florida, 62.—VITORIA \*/ recented to the control of the co

VUELCO DE UN AUTOMOVIL

Dicen de Tafalla que a las doce horas del día 9 en la pendiente que existe en el kilómetro 28 de la carretera provincial término de Barascain el automóvil N. A. 2.243 propiedd de los conocidos industriales de esta plaza "Unsain Hermanos" y conducido por el joven de 19 años Eugenio Guillén, residente en Pamplona, pegó un patinazo a consecuencia del cual el coche volcó, resultando el conductor, su madre y una hermana que con él viajaban heridos de escasa consideración, y el coche con desperfectos de poco valor en la carrocería.

#### Casa Arrillaga RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 59, PAMPLONA

HALLAZGO DE UN CADAVER Dicch de Lecumberri que sobre las 11'30 horas del día 9 del actual, con el pretexto de dar un paseo en la convalecencia de su reciente enfermedad desapareció de su domicilio del pueblo de Lezaeta, la vecina Joaguina Elberdi y Elberdi, de 50 años, casada, sin que las incesantes pesquisas dieran con el paradero de la citada señora.

Dióse cuenta de lo que sucedía a la Guardia civil la cual en unión del alcalde, párrocc y vecinos continuaron practicando posquisas, y como último recurso reconocieron los pozos y presas del río sin que dieran resultado.

Seguidamente se revisó el canal donde fué encontrado el cadáver de la infeliz senora detenido entre unos travesaños de madera que existen en el mismo. Avisado el Juzgado de Larraun se pre-

sentó en el lugar del hallazgo, ordenando el levantamiento del mismo y su conducción al depósito judicial para la práctica de la autopsia. Hasta ahora no se sabe si se trata de una

desgracia o suicidio.



ESCANDALO EN UN MITIN En la Comisaría de Vigilancia nos dieron ayer tarde cuenta a los periodistas de que durante el mitin pro presos celebrado el sábado pasado promovió un fuerte escándalo

# de entermos

PARROQUIAL

San Saturnino .-- Don Juan Adot, Ansoleaga 15, cuarto.

San Nicolás.--Don Enrique Beramendi. Zapateria, 47, cuarto. San Juan .-- Don Eduardo Lázaro, Chapitela 20, tercero.

San Lorenzo.--Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 25, cuarto, izqda. San Agustín, -- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Sr. Ibáñez. P. de Sarasate, 32. Sr. González Boza, Chapitela, 22. Sr. Iribarren, San Saturnino, 18. cal por los agentes de la autoridad, a los que se resistió y agredió, por lo que fué detenido y puesto a disposición del Juez de Instrucción.

RIÑA EN LA VIA PUBLICA

En el mismo centro informativo nos dieron nota de que en la calle de la Ciudadela de esta ciudad habían sostenido una riña Ciriaco Garayoa, Emilio Senosiain, Lorenzo Setuain y Saturnino Equiza, de la que salieron heridos leves Ciriaco, Lorenzo y Saturnino. De ello se ha dado cuenta al Juzgado mu-

CACHEOS SIN RESULTADOS POSITIVOS

Per personal afecto a la Comisaria de Vigilancia se practicaron durante el día de ayer diversos cacheos en diferentes puntos de la población sin que dieran resultado

A PRESENTARSE Francisco Recarte o Maria Ventura, se

servirán presentarse en la Sección Central de este Ayuntamiento de Pamplona, para enterarles de un asunto que les interesa. SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUAR-DIA MUNICIPAL

Ante el señor Alcalde fueron denuncia-

Des por causar daños en la pradera de los Jardines de Taconera. Tres, por no llevar chapa en las silletas

destinadas para conducir niños. Uno por tener el camión abandonado en la vía pública. Una vecina por arrojar agua, mojando a

varios transcuntes. Uno por llevar exceso de peso en el camión que conducía.

Dos jóvenes por hacer fuego con unos trapos en una bajera. Dos por hacer el "gamberro" en el Pasto

de Sarasate, llamando la atención públi Una por dedicarse a la venta de pimientos, sin el permiso correspondiente.

Uno por tener el parro abandonado, dando lugar a que mordiera a un niño. Cinco jóvenes por alborotar en la vía pú-

### Casa de Socorro En este benéfico establecimiento fueron

asistidas ayer las siguientes personas: Rita Arbizu, de 4 años, de herida incisa en la mano derecha, producida con una bo-Angeles Echevarría, de 10 años, de erosio-

nes en el antebrazo izquierdo, por atropello de bicicleta. María Luisa Montero, de 6 años, de herida contusa en la frente, por caida,

cho

sido

apa

hab

Sai

cia

mis

gan P

que

nid

nce

sub

mir

aqu fini P

Уес

gún

inte

mas

y s

Alfredo Echarte, de 14 años, de herida con tusa en el cuero cabelludo, por pedrada. Lorenzo Setuain, de 43 años, de herida contusa y erosiones en la frente, por apre-

Saturnino Equiza, de 40 años, de heridas. por mordedura en un dedo de la mano y enel antebrazo izquierdo y erosiones generalizadas, por agresión. Ciriaco Garayoa, de 21 años, de erosiones en el labio y contusión en el lado derecho,

por agresión. José Luis Ozcoidi, de 10 años, de herida incisa en la mano izquierda, producida con

Todos de carácter leve.

# REGISTRO

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS María Luisa Contín Lacunza. Domingo Beasarain Apide. Rosa Zunzarren Arraiz

María Jesús Manterola Martínez. DEFUNCIONES Juliana Aranguren, de 23 meses, de Pamplona, Mayor. Inés Artieda, de 33 años, de Sangüesa,

Ma uel María Muñoz García.

Casa Maternidad. José Martín Echepetelecu, de 39 años, de Lesaca, Plaza del Castillo, 29, primero. MATRIMONIOS

#### -Notas judiciales-AUDIENCIA PROVINCIAL

Señalamientos para hoy: Juzgado de Tafalla.—A las diez de la mahana,—Juicio oral seguido contra Zacarias y Jesús Baztán y cinco más, relativo al libre ejencicio del culto. Informará el letrado señor Martínez de Ubago.

Declararán 14 testigos.

Juzgado de Tudela.—A las once de la mahana.—Juicio oral seguido contra Florencio Luis Jiménez Buñuel, por robo.

Informará el letrado señor Gaztelu. Procurador señor Laspiur. Declararán 2 testigos. SENTENCIAS

Condenando a Félix Medrano Díaz, en la causa procedente del Juzgado de Tafalla, como autor de un delito de insultos a un agente de la autoridad, a la pena de un mes y un día de arresto mayor, y por una falta de perturbación leve del orden público a cincuenta pesetas de multa, con el arresto sustitutorio de cinco días, accesorias y cos-

Absolviendo al otro procesado Félix Moreno Campo por falta de acusación, siendo puesto por lo tanto inmediatamente en li-

Absolviendo a Antonio Lacarra Mendiluce, en la causa procedente del Juzgado de Tudela, como autor de un delito de tienencia de arma de fuego de que venía acusado, declarando de oficio las costas procesales. Se decreta el comiso del arma ocurpada, la que se remitirá para su destrucción a la Comandancia de la Guardia civil.



# Noticias de Madrid

# DON JULIAN BESTEIRO DEFIENDE LA VUELTA DE LOS SOCIALISTAS AL PARLAMENTO

se sabe es absolutorio para todos los encartados el fallo en la causa por los fusilamientos de Galán y G. Hernández.

Juan Ignacio Pombo cubre la primera etapa de su raid Santander-Méjico

al ministro de la Gobernación le parece muy justificada la censura de Prensa y a M. de Velasco muy mal el incremento de los gastos públicos.

POMBO EN MADRID A las cinco y media de la tarde tomó tierra en el aeródromo de Barajas el avión en que Juan Ignacio Pombo ha cubierto la primera etapa de su viaje aéreo de Santan-

der a Méjico. Momentos antes aterrizó otra avioneta en que vinieron de Santander el padre de Pom-16, su hermano Teodosio y el diputado a cortes Pérez Madrigal.

Acudieron a recibir a Juan Ignacio Pombo diversas personalidades de la aviación, entre ellas el director del aeródromo de Ba-

Juan Ignacio Pombo ha dicho a los periodistas que no se resignaba a prolongar su retraso en el comienzo del raid, y por eso así que perdió intensidad la niebla emprendió vuelo. No sabe fijamente la hora a la que manana saldrá para Sevilla, pero, probablemente, será entre siete y media y ocho

ACCIDENTE FERROVIARIO

En el kilómetro 266 de la línea de Extremadura a Madrid descarriló esta madrugada el correo de Badajoz ascendente número 611, a consecuencia de reblandecimiento de tierras provocado por lluvias. No hubo desgracias. La máquina quedó, su parte delantera, fuera de la vía.

Un tren de socorro recogió a los viajeros que llegaron a Madird.

ASUNTOS SANITARIOS

El doctor Bermejillo ha vuelto a ser nombrado para ponerse al frente de la Subsecretaría de Sanidad, recibiendo el cargo de manos del doctor Bardají, que lo ha usufructuado escasamente un mes.

El nuevo subsecretario de Sanidad ha di-

-El subsecretario saliente ha dicho que yo sólo había disfrutado de una temporada de vacaciones. Ciertamente parece que ha sido así; pero no fueron infructuosas, pues anarte de la meditación, siempre útil después d euna etapa de trabajo, me sirvieron para conocer "desde fuera la opinión que el persoanl de estos servicios tenía del que había desempeñado durante algún tiempo la Subsecretaría de Sanidad.

Desde luego, todas las críticas adversas a mi persona, a través del cargo, resbalan sobre mi fácilmente, sirviéndome como de aplicación del proverbio alemán que dice: Dime lo que combates y te diré quien eres". Todo ello pasó y no quedó sino un

entretenido recuerdo.

El señor Bermejillo añade: -El contar con un jefe como el señor Salmón, y dada la actual situación política, permite asegurar que el ritmo del trabajo será marcadamente acelerado.

El señor Bermejillo afirma que por todo esto la segunda etapa será completamente variada, ya que en la primera se dedicó prin cipalmente al conocimiento lo más perfecto posible de los problemas y sus soluciones y la puesta en marcha de los que fueron posibles; mientras que ahora de sus palabras se desprende que todo será acción y ejecu-

Preguntado sobre la famosa lev de Coordinación sanitaria, tan apoyada por unes y combatida por otros sectores, dice hallarse en el Consejo de Estado, y añade que recopila en estos momentos acopio de datos para suministrárselos al ministro.

A preguntas nuestras sobre el proyecto de ley Sanitaria elaborado en los últimos días por el personal antreior, el subsecretario de Sanidad dice que no conoce aún dicho proyecto, pero que lo estudiará con todo conocimiento para, si procede, llevar algunas iniciativas al proyecto definitivo de ley de Sanidad y Asistencia Pública, tan necesaria, y de la que España carece desde la ley de Instrucción de Sanidad de 1904.

# Instituto Radio - Terapéntico

San Ignacio 19, de 11 a 1, y de 3 a 4 Tratamiento del cancer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculoses de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Booles, mearalgias, tiñas y merorragias, J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestive

Para llevar este proyecto definitivo a las Cortes es necesario, dentro de la rapidez con que deseamos que se elabore, una lentitud ncesaria, para el estudio adecuado del mismo, sobre todo un asesoramiento de or-

ganismos capaces de dar orientaciones. Preguntado sobre cuál sería el organismo que tendría parte importante en el proyecto nos dice que por el Consejo Nacional de Sanidad— mientras llega éste, continua— se haran las reorganizaciones y orientaciones nceesarias y urgentes a los servicios de esta subsecretaría mediante decreto y órdenes ministeriales que permitan una más rápida Ejecución y fundamenten en la experiencia aquella ley de sanidad que llegue a ser de-

Preguntado para que concrete algunos pro yectos, guarda sobre ellos reserva, pues, según nes dice, tanto el ministro con el gran interés que le anima a resolver los problemas sanitarias, como él en su modesta colaboración técnica, desean que los proyectos

se vayan conociendo por su realización. Termnia afirmando que será directriz de su conducta, no las personas por su pensar y sentir particulares, sino la eficacia de los servicios y por ende la actuación de las personas en las funciones de sus respectivos

M.C.D. 20

cargos, deseando que sea una realidad la existencia de un solo puesto para cada persona y cada persona en su puesto.

SUSTRACCION A UN DIPLOMATICO Del auto que dejó a la puerta de la calle d eRecoletos 9, le desapareció su maletín con objetos de valor y documentación personal valiosa e lagregado aeronáutico de la Embajada italiana en Madrid, don Francisco Ferrarin. Poco después la Policía recuperó el maletín con todo lo que contenía.

PORTELA CON LOS PERIODISTAS El ministro de l aGobernación, al secibir esta tarde a los periodistas, les facilitó la

Ha puesto una parte de la Prnesa reparos a las normas dictadas por el ministro de la Gobernación para el ejercicio de la censura. Quizá obedezcan a la prevención que tradicionalmente suscita esta medida excepcional más que a las limitaciones que suponen las normas referidas. En efecto, la mayor parte de las supresiones que la censura realiza son limitaciones que consisten casi siempre en atenuaciones de lenguaje que pueden estimarse convenients per los mismos diarios a quines afectan. De los demás temas que se excluyen de l alibertad de juicio tres de ellos, a saber: discusión de la primera magistratura de la República, propaganda, glorificación o atenuaciones de delitos o inducción a cometerlos, y agravio. El otro, el referente a ataques a la autoridad que puedan ocasionar dificultdes de Gobierno pra que no motiven excesos interpretativos que discretamente señala algún periódico, desde luego queda puntualizado que ello se refiere al Ejército, a la Justicia, a la policía gubernativa y en general al orden público y a la criminalidad para que incurren en censura. Así concretados los casos, deberá reconocerse que sólo los temas de alto interés nacional quedan someitdos a las limitaciones. En cuanto a los casos particulares a que "A B C" se refiere, ya habían sido notados por el ministro de la Gebernación que oportunamente había dado las sugerencias debidas y se han sustraído a la pública disputa los nombramientos

y comentarios que carecen de razôn. Después manifestó que el capitán médico señor Gómez Vealyos a quien se le asignó el premio de quinientas pesetas por salir en persecución de los atracadores de la calle del General Lacy le visitó para decirle que renunciaba a éste premio y lo destin ba a la familia de la víctima Aurelio Nieto.

Preguntado dijo que se advierte en todas partes un acusado ambiente de normalidad. Tengo esperanzas de que continuará afianzándose con la labor del Gobierno que llevará la sensación a las gentes de que hemos entrado en una etapa de afirmación del régimen en todos los aspectos para llegar al resurgimiento político y económico. Sobre la reaparición de los diarios suspendidos a que alude un periódico de la mañana, dijo que no sólo está en su pensamiento sino que se había tratado del asunto en dos Consejos de ministros, aunque someramente, por los muchos asunots que había que deliberar. Sustenta el criterio de que habiendo censura y continuando el estado de alarma no deben mantenerse esas suspensiones, ya que si el Gobiero advirtiera cualquier exceso en las citadas publicaciones tiene en su mano los resortes legales precisos para suspenderlas de nuevo. Espera que en un próximo Consejo se tratará del asunto.

Refiriéndose a la Ley de Prensa, dijo que será motivo de urgente discusión en el Parlamento y que está estudiando el proyecto que llevará a un Consejo de ministros para introducir en el dictamen las observaciones que sugiera el examen de dicho dictamen. En este asunto la facultad mía-termino el ministro— abarca la de todo el Consejo, dada la importancia de la cuestión.

LA LINEA AEREA PARIS-MADRID Ayer visitó el aeropuerto de Barajas el

ministro de la Guerra. Hoy ha salido de Barajas para París, en viaje de pruebas, el avión Douglas, el que ha de raelizar el servicio ordinario en la línea que en breve ha de funcionar regularmente entre ls capitals francesa y española.

Hoy ha llegado a Barajas el bimotor en que marcharon a Colonia para presenciar el partido de fútbol del domingo varios periodistas españoles y algunos deportistas.

DECLARACIONES DE BESTEIRO

El ex presidente de las Cortes don Julián Essteiro ha hecho declaraciones en relación con la reunión que mañana debe celebrar la minoría parlamentaria socialista para decidir sobre su reintegro a la actividad del Parlamento.

Su posición ha dicho es bien conocida, entendiendo que los socialistas deben volver cuanto antes al Parlamento, ya que no lo hicieron anteriormente, pues en las Cortes se encuentran sin defensa alguna personas y organizaciones socialistas, y hay que defenderlas, así como también hay que realizar un atento examen de cuantos proyectos se presenten, no para hacer una obstrucción que en la generalidad de los casos a quienes más daña es a sus autores, sino para señalar lo sdefectos de aquéllos, que seguramente serán muchos, y para exponer las soluciones más razonables que el partido socialista tiene para los problemas que el país

#### EL PROCESO CONTRA EL GOBIERNO

DE LA GENERALIDAD Mañana celebrará sesión secreta el pleno

del Tribunal de Garantías, estudiando el trámite de admisión de pruebas propuestas por las partes en el procèso seguido contra los ex consejeros de la Generalidad. Es posible que en la reunión de mañana se fije

el día en que comenzará la celebración del juicio oral de esta causa. CONFERENCIA DE MARTINEZ DE

VELASCO En el Cine Goya dió el señor Martínez de Velasco su anunciada conferencia acerca de crítica de los presupuestos y crientaciones para el porvenir.

Examinó el aumento regisrtado en los presupuestos desde 1900, achacándolo a falta de autoridad de los Gobierno, que han tenido que ir sustituyendo con la fureza lo que debieron conseguir con el prestigio de la autoridad. Ultimamente la Constitución socializante ha aumentado en términos inconcebibles el número de funcionarios. El crecmijeto de las consignaciones para clases pasivas es vedraderamente alarmante.

Considera un error de monta confeccionar presupuestos anuales, creyendo debieran formalizarse cuando menos para bientos. Estima que el presupuesto no debiera ab-

sorber más de quince por ciento de la renta Aseguró que el partido agrario está dispuesto a poner todo su esfuerzo a contri-

bución para resolver los problemas naciona.

LA TARDE DE LERROUX A las cinco de la tarde llegó a la Presi-

# La vida en las regiones

# Clausura de la Séptima Exposición Internacional del Automóvil

Cambó aboga por la concordia y fin de la lucha entre derechas e izquierdas

Ruidosa frustración de un matrimonio. Unión Republicana (emandará amnistía para los condenados por los sucesos de octubre.-Golosinas fatales.-Asamblea de la Confederación Gremial de Cataluña.

MUERTO POR LA GUARDIA CIVIL Oviedo.-La Guardia civil, que perseguía al bandido "Carpanta", se vió obligado a

hacer fuego contra él El "Caipanta" hizo frente a los guardias cuando fueron a detenere, y éstos dispa-

GRAVES INTOXICACIONES .- UNA MUERTA

Gijón.—En su casa de la calle de San Rafael, en la barriada de Ceares, la hermanas Elvira, Margarita y Julia Sancho, huérfanas, de 17, 21 y 23 años, respectivamente, estaban dedicadas ayer a la confección de unas confituras en as que empleaban el bicarbonato de sosa, y como se les acabara este ingrediente solicitaron una pequeña cantidad del mismo de una vecina, y sin duda por equivocación la requerida facilitó en vez de dicha sustancia un insecti-

El caso es que las tres hermanas, que tomaron las goosinas que acababan de hacer como la vecina de referencia, a la que obsequiaron con algunas de aquéllas, como el cabo del regimiento de ciclisas de Palencia, alojado en la antigua residencia de Jesuítas, Zoilo Caminero, que fué a casa de las hermanas a recoger ropa de la que éstas lavan y planchan a dicha fuerza militar, sufrieron | der. Aludi óa las vicisitudes debidas a las

con la noticia de que la boda no se celebra-

Poco después sa presentó el padre de María, diciendo al novio que no había boda y que su hija no sería para él. El desairado novio y sus acompañantes suplicaron reiteradamente al padre de María les dijese los motivos de su actitud, y el padre sólo rompió su mutismo para repetir que no autorizaría la celebración del matrimonio. Perdida ya serenidad el novio dijo a su fracasado suegro que pues se oponía a la boda tendría que abonarle los gastos hechos por casa, ropas y coches, iniciándose un escándalo que en un instante degeneró en broca imponente, y rodeados los protagonistas de muchos curiosos y algunos guardias fueron a parar en el Juzgado de guardia, donde el novio lenunció a su suegro por el expresado motivo y los conductores de los taxis empleados por la comitiva denunciaron también su falta de

DISCURSO DE CAMBO Gerona. — En el teatro Albéniz se celebró

ayer un mitin de la Lliga en que dabló

Este recordó las vejaciones de que fueron víctima los elementos de la Lliga por parte de la Ezquerra, cuando ésta ocupaba el po-

# Si usted tiene podrá adquirir un frasco del famoso Es un nuevo frasco más pequeño que el corriente, creado por el Laboratorio Richelet para poner al alcance de todos este eficacisimo tratamiento tan estimado por los médicos por sus excelentes resultados en la curación de las enfermedades de la piel, tales como Eczemas, acné, eritemas, forúnculos, diviesos, herpes, sarpullidos, todo género de dermatosis y enfermedades del cuero cabelludo. El Depurativo Richelet facilita y precipita la eliminación de los venenos contenidos en la sangre y reconstituye los tejidos enfermos, secando con rapidez pústulas, granos y supuraciones y dejando por fin la piel limpia de toda impureza. Léanse las siguientes cartas demostrativas de su eficacia: Su eficacia para limpier la cara de granos. «Quiero ser una agradecida más de las muchas que le escriben a usted porque tengo motivo, pues el Depurativo Richelet me ha curado unos granos que tenía en la cara y puede suponerse si estaré satisfechísima de su estupendo específico. Esto es mejor que las cremas que usaba antes porque limpia la san-gre que es la verdadera causa del mal. Le ruego me diga donde puedo comprar Jabón Richelet porque me han quedado unas manchitas y quiero quitármelas»

Domicilio: Alcalá, 167. - Madrid.

Vicenta Pascual.

Pida usted hoy mismo folleto GRATUITO para curar las enfermedades de la sangre, al LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32. - San Sebastián. and the second s

dencia don Alejandro Lerroux, diciendo a dado un paseo en auto por la carretera de La Coruña, regresando vor Hoyo de Manzanares, y que la tranquilidad era completa en España.

El señor Lerroux dejó la Presidencia a las nueve y cuarto de la noche. Manifestó carecía de noticias, pudiendo solamente confirmar la de que mañana se celebraría Consejo de Ministros en la Presidencia a las diez de la mañana. FALLO ABSOLUTORIO EN LO DE JACA

De once de la mañana a una y media de la tarde estuvieron reunidos los magistrados del Tribunal Supremo que han entendido en la causa por supuestas responsabilidades derivadas de los fusilamientes de los capitanes Galán y García Hernández para dictar sentencia.

Se sabe que el fallo es absolutorio para todos los encartados, habiendo el magistrado de la sala primera señor Paz encargado de la redacción de la sentencia como ponente que ha sido en la causa. Para firmar la sentencia volverán a reunirse los magistrados del alto tribunal el próximo jueves. SENTENCIA CASADA, -- UN POLICIA

CONDENADO La sala segunda del Tribunal Supremo ha casado la sentencia que la Audiencia de

al poco rato síntomas de grave intoxicación. I insensateces de los gobernantes de izquierlos reporteros que les saludaron que había ¡ Las cuatro mujeres fueron primeramente asistidas en la casa de socorro, volviendo a sus domicilios, y el cabo ha quedado en el Hospital militar.

> Margarita ha fallecido, y como la familia se negara a que el cadáver fuese llevado al dopósito judicial el juez se vió obligado a enviar fuerzas de asalto para hacer que su providecia fuese llevada a cabo. Otra de las hermanas se ha agravado considerblemen-

BODA QUE SE DESILVANA Barcelona.-En el Juzgado municipal número siste chia celebrarse la boda de Manuel Castro con María Oltra. Cuando falta-

ban unos minutos para la hora fijada para la ceremonia llegó el padrino de la novia Barcelona dictó absolviendo a los dos agentes de la policía de la Generalidad que de-

tuvieren al fiscal señor Sancho con ocasión de un incidente habido en la misma Audiencia barcelonesa. Al aular nel fallo inferior el Supremo condena a doscientas cincuenta pesetas de multa por detención ilegal al agente que cfectuó materialmente la detención del fiscal señor Sancho, don Felipe Parrot, y absuelve a su compañero,

da de España.

Enumeró los trabajos realizados por la Lliga para reparar los estragos producidos por el movimiento revolucionario del 6 de octubre. Luego entró en el examen de la política general de España, y dijo que estamos dentro de un proceso revolucionario y que la prueba de ello es que todos los valores se hallan subvertidos. Cuando veamos -dijo- les valores auténtices en el lugar que les correspondan podremos decir que

el período revolucionario ha terminado. Un país no es libre si no es préspero y si en él no se establece el derecho de gentes. si no se hace así, el pueblo se aparta poco en su espíritu de la tribu. Si prosigue la lucha entre derechas e izquierdas no será posible la pacificación.

Afirmó que es necesaria la revisión constitucional, pero que antes hay que llevar a cabo la cbra de concordia.

Terminó recordando la alocución del rey de Inglaterra con motivo de su jubileo y donde no hay lucha de clases. Fué aplan-

LO SGREMIOS CATALANES Barcelona. - En el salón de Ciento del (Continúa al pie de la segunda página)

# EN LA ACADEMIA

# Recepción del creador de Zalakain

A las cinco y media de la tarde se verificó ayer el acto de la toma de posesión del nuevo cadémico de la Española, Pío Baroja. Presidió el acto el señor Alcalá Zamora, acompañado del presidente efectivo de la Academia, señor Menéndez Pidal, y de otros

académicos. El salón de actos estaba lleno completamente. Se veían numerosas señoras y señoritas, y en medio de gran expectación el señor Baroja comenzó la lectura de su discurso, que se titulaba "Formación psicológica de un escritor". Comenzó diciendo que él siempre ha sido considerado como escritor de la calle y sin la formación necesaria ni los conocimientos suficientes para ocupar puestos académicos.

Esta idea respecto a mí-dijo- es cierta. No me h ededicado a esutdiar las bellezas posibles del idioma, porque no creo mucho en ellas. Mi cuidado principal es expresai con claridad mis ideas y mis sinsabores. Un idicma en el momento de su génesis permite, y quizás exija, una labor seleccionadora. Cuando este idioma se ha perfeccionado y se ha perfeccionado y se ha convertido en lengua literaria, la selección huelga para el escritor, que no es un técnico: está hecha para sus antecesores. A mí, al menos la palabra no me ha interesado como signo; sólo me atrae lo que tiene de ritmo, siendo la música tan rica en el arte del sonido, y la literatura, a su lado tan pobre, no vale, indudablemente, la pena de intentar realizar con palabras lo que se consigue con

Ha trasladado su Laboratorio a ANSOLEAGA, 39, 1.º, derecha Teléfono 1405 (Antes Grand Hotel)

Dice que desconfía de su cultura literaria pues no ha tenido el desarrollo lento y seguro, necesario para su formación.

En una institución como la Academia Española, en la que se han dado casos— y se dan— de ciencia literaria e histórica como la del actual director señor Menéndez y Pidal, presentarme yo con un estudio hecho a la ligera me parecia un poco denigrante. En relación con el optimismo de las ideas, dice que él ha sido considerado como un escritor de visión un poco negra. No cree ser un pesimista sistemático, ni tampoco un optimista. El pesimismo o el optimismo lo llevamos cada uno en el cerebro, Quere hacer un balance de los placeres y de los dolores de la vida, a estilo de Schopenhauer, es una pobre e incompleta utopía.

Relata el transcurso de su vida, sus vicisitudes y las sensaciones más fuertes, todas las cuales han podido llevarle a la Acade-

Cuenta sus recuerdos d ela juventud. Entre ellos, uno de sus profesores, que le predecian nada halagüeñamente: cazurro; no será nunca nada". En su vida juvenil sintió cierto entusiasmo por la verdad, quizás exagerado, convirtiéndolo en norma de su vida. No tenía de la verdad el concepto doctrinal de Juvenal, pero sí pensaba que, fuera de la verdad, no puede haber ciencia ni arte ni satisfacción interior. Sacó la consecuencia de que para manejarse bien es preciso un poco de malicia y

de energía, y él no ha sabído tenerla. La vida humana es como un juego de dados, según dijo Terencio. Si no se obtiene el dado que se necesita, hay que sacar partido de aquel que ha caído en suerte. Dedica gran parte de su discurso a recor-

dar las incidencias de su infancia, relatando multitud de ellas. Después habla de su adolescencia, de su juventud y de su rebeldía. La inacción es algo terrible para el joven. Para el viejo, el no tener ocupación; es a veces desagradable.

Pero cuando la fuerza del órgano y del espíritu están en tensión, el pensar "nada tengo que hacer" no debe ser. No hay obra en que no pueda colaborar, y esto es algo desesperante.

# Cognac Barbier

En su carrera de Medicina, fué bastante. malo. Muy pronto dejó el credo republicano y evolucionó hacia el anarquismo. Su Anarquía era un anarquismo a lo Schopenhauer. Se podía resumir en dos frases: "No creer; no afirmar". El discurso de Baroja, en cuya lectura in-

cado en frases de elevadísimo tono. Fué ovacionadísimo. El señor Alcalá Zamora concedió la pa-

virtió cinco cuartos de hora, estuvo salpi-

labra al señor Marañón para contestar al recipientario.

El señor Marañón rebatió la opinión generalizada d eque Baroja sea un escritor antiacadémico. Para él, Baroja es un escritor de la calle y del café. Nuestro hombre de café es sólo eso: un hombre de café. Incluso si trabaja algunos ratos y va a la oficina,

lleva allí el espíritu animado de la tertulia. Nuestro Miguel de Unamuno, llevado de su prurito, no de contradicción, sino de contrapelo, que tanto ha contribuído a mantener despierta la conciencia nacional, ha dado el espaldarazo de su elogio a este hombre

de café. Declara que los diálogos de Baroja le emo-

Refiriéndose al tema del pueblo, dice que no puede decirse que sea académico, porque es más que eso.

lla de académico al señor Baroja en medio de una cvación imponente. El nuevo académico recibio muchísimas

El señor Alcalá Zamora impuso la meda-

felicitaciones.

MARINO HUDER Partos y enfermedades de la majer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha. PAMPLONA

THE THE PARTY OF T

# Información del Extranjero -: LA PELOTA:-

# Según acuerdo, las fuerzas aéreas franco-italianas actuarán conjuntamente en el caso de una defensa eventual de Austria

# Laval protegido contra un supuesto complot.-Ha fallecido el inventor de la vacuna,-Otras noticias.

LAVAL, PARA PARIS

Varsovia. - El señor Laval ha salido esta mañona a las 9,45 con dirección a Moscú. Le acompañan en su viaje varios periodistas franceses.

LAS FUERZAS AEREAS FRANCO-ITALIANAS

Farís. — El corresponsal particular de "New York Herald" en Roma declara quo las conversaciones entre el general Denain y el general del Valle, ministro de la Aeronáutica de Italia, han llevado a la conclusión de un acuerdo aéreo franco-italiano cuyo texto ha sido llevado al señor Musso

La flota aérea de los dos países jugará un papel importante según dicdo acuerdo, en caso de una defensa eventual de la integridad de Austria

> EL PRESIDENTE DE ESTONIA A VARSOVIA

Varsovia. - De incógnito, llegó el presidente de la República de Estonia, que s entrevistó con varias personalidades polí-

DETENCION DE UN BARCO CON-TRABANDISTA

Wáshington. — Ha sido aprsado, en la bahía de Delaware, el navío francés "Etchipotchi" llue llevará alcohol de contrabando. La detención la efectuó un guardacostas HESS, A ESTOCOLMO

- Mañana saldrá para la capital sueca el lugarteniente de Hitlerfi Rudolf

Dará una conferencia sobre "La nueva

Avuntamiento se celebró la sesión inaugu ral de la Asamblea Gremial Catalana, concurriendo más de cuatrocientos delegados y presidiendo el gobernador general interina

'Fronunciaron discursos el consejero de la Generalidad señor Salas, el secretario de la Confederación, el presidente de la misma y el gobernador general interino.

EXPLOSION EN UNA FABRICA DE ARMAS

Toledo. — En la fábrica de armas de Toledo explotó una bomba de experiencias. resultando heridos el capitán Planell, maestro de taller Juan García y obrero Mariano Doctor. El que las lesiones no fueran de mayor gravedad se debió a la distancia de les herides del artefacto que explotó.

DISCURSO DE MARTINEZ BARRIO Murcia. - En el teatro Circo se celebra ayer un mitin de Unión Republicana.

Hablaren los señores Rivea, Gayo, López Goicoechea, Casas Moreno Galvache y Martinez Barrio quien hizo una glosa de las cricis habidas durante la República, especialmente la última.

Dijo que ésta constituye un triunfo para Acción Popular, que se ha adueñado del Poder con quebranto para los demás par-

Cree que les partides republicanes deben formar un frente único para oponerse a las

organizaciones de derecha. Anunció que Unión Republicana pedirá al Gobierno una amnistía que alcance a los

condenados por los sucesos revolucionarios de octubre. TERMINA LA EXPOSICION INTERNACIO-

NAL DEL AUTOMOVIL .- MANIFESTACIO-NES D EROCHA Barcelona. - A las seis de la tarde se ha

celebrado la clausura de la séptima Exposición Internacional del Automóvil en el Palacio de Montjuicd, asistiendo as autoridades y presidiendo el ministro de Estado en representación del Gebierno y el gobernador general interino de Cataluña. El presidente del comité organizador agra-

dció la presencia de las autoridades y las facilidades que han dado para la celebración del certamen. El ministro de Estado se congratuló del

éxito alcanzado por la exposición y afirmó se halla dispuesto el Gobierno a dar toda suerte de facilidades para desenvolvimiento comercial del país. Los invitados fueron obsequiados con un

Los periodistas conversaron con Rocha en

la exposición de automóviles. Uno le indicó lo irritante de la desigual-

dad de trato que reciben los diarios de Barcelona al ser sancionados por faltas de las disposiciones de la censura, pues mientras a todos menos a uno esas faltas les cuestan multas de dos mil pesetas a esa excepción, "La Noche", que es propiedad del señor Pich y Pon, gobernador general interino cuando ha incurrido en la misma falta que los otros colegas se le ha castigado con multas de quinientas pseetas solamente. Rocha se extrañó de la observación, y pidió a los reporteros se fijaran en que precisamente era un Gobierno de republicanos el que sancionaba faltas de un diario propiedad de un republicano, lo que no ocurría en otros regimenes. Luego les dijo se fijasen en que si el estatuto seguía en vigor era gracias a Lerroux. Se le hizo notar que no estaba en vigor sino pequeñísima parte del Estatuto, y respondió que así era, pero que en esencia subsistía, añadiendo debía pensarse que si a raíz de la locura de octubre no hubiese estado en el Gobierno hombre del acendrado republicanismo de Lerroux hoy no habría estatuto. A ésto le contestaron que de haber ccurrido tal cosa el responsable hubiese sido el Gobierno, y el señor Rocha insistió en manifestar que si el estatuto perdura, aunque temporalmente en suspensa, se debe a Lerroux.

En el expreso de la noche han regresado a Madrid el ministro de Estado y el de Instrucción. En la estación les despidieron las autoridades y numerosos amigos.

Alemania" en la Asociación germano-sueca. | de la republicana independiente quedan ele-UNA MISION MILITAR POLACA, A ALEMANIA

Derlín. - Aceptando una invitación del ministro de la Guerra alemana, en breve saldrá pora Berlín una misión militar polaca. La integrarán cinco oficiales superiores y el general Kutrezeba, jefe de la ascuela de Guerra de Polonia.

Esta misión visitará diversas organiza-ciones de la Armada alemana.

LA PROTECION A LAVAL CONTRA UN POSIBLE ATENTADO Varsovia. — La policía francesa recibió noticias de la Polonia que se tramaba un complet contra el ministro de Negocios Ex-

tranjeros de Francia, señor Laval. Puestas de acuerdos ambas, se organizó un extenso servicio de detectives civiles que han actuado en la frontera y en determinados sitios donde pudiera cometerse el aten-

HA FALLECIDO EL INVENTOR DE LA VACUNA

Francfort sur le Mein. - Murió ayer, a les 67 años de edad, el sabio profesor Wilhelm Kolle, succesor de Paul Ehrlich en la dirección del Instituto de terapéutica experimental y de química terapéutica, fundado por George Speyer.

El doctor Kolle es el decubridor de la vacura que inmuniza contra el cólera y el ti-

También ha perseguido con tenacidad los tratamientos contra la sífilis. Gozaba el finado de una reputación mun-

LA POLICIA ALEMANA RECOGE UN PE-RIODICO FRANCES

Berlín. — La Policía ordenó ayer la recogida del diario fancés "Le Temps" sin quer se sepa la causa de tal medida. **ISTACION DE SUBMARINOS Y AVIO-**

NES PARA DINAMARCA Copenhague. - Oficialmente se anuncia que la Comisión de Hacienda del Folketing ha aprobado ayer, antes de empezar sus vacaciones, un crédito de 70.000 coronas para la adquisición de terrencs destinados a la construcción de una estación de aviones y

LA SEGUNDA VUELTA DE LAS ELEC-CCICNES MUNICIPALES FRANCESAS Farís. — Se efectuó la segunda vuelta de

las elecciones municipales francesas. Fara lcs 53 puestos que quedaron por proveer en las elecciones del pasado domingo, en París quedaron definitivamente elegidos: Independiente, 1; radicales-socialistas, 3; republicancs socialistas, 5; socialistas de Francia, 3; socialistas S. F. I. O., 6; co-

La composición definitiva del Ayunta-

munistas 12.

miento parisino será como sigue: Independientes, 4; republicancs, 24; republicanos de izquierda, 24; radicales independientes, 4; radicales socialistas, 4; republicanos socialistas 7; socialista de Francia, 3 socialistas S. F. I. C., 6, y comunictas 14, de ellos 6 pertenecientes al grupo de Unión

La mayoría del Concejo no cambia, pues de crientación. Hasta este momento no se tiene relacio-

nes completas de todos los resultados:

He aquí algunos: San Juan de Luz.-Candidatura defensora de los intereses locales integrada por ele-

En las Landas:

En Labene, la candidatura de progress comunal y social, triunfó contra la del señor Pou, que fué alcalde.

En Lucmau la mayoría será republicana. En Mimigan quedaron designados para les trece puestes vacantes doce de la candidatura cbrera y uno de la unión de iz-

De Cahers (Lot), comunican les siguien-

tes resultados: Elegidos los señores Couderc, Heilles, Contou, Belot, Buthil Fraysse, doctor Mendailles, Roux y Sinduo (tedes de la Unión de Izquierdas) Lafage (comunista) y Bourthoumieux (socialista).

En Strasburgo han sido elegidos Huber comunista disidente y alcalde saliente, y Mourer, diputado de Izquierda Indepen-

En Lycn, Herriot,

NUEVOOS MINISTROS PORTUGUESES Lisboa. — Ha sido nembrado ministro de Relaciones Exteriores el doctor Armando Monteiro, que desempeñaba la cartera de

Para la de Colonias, el subsecretario dei mismo departamento José Sylvestre Bossa.

# THERESHIES STREET, STR

. A. Sagüés Irujo

Barnsasa, 20. L. 

AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF Sulfatad las viñas con

CUPRIOL Producto electrolítico patentado

Su extraordinaria adherencia resiste las más fuertes lluvias. Nada de preparados ni de mezclas Fábrica: Estafeta, 67 - PAMPLONA

\* STATEST CONTRACTOR C

#### Camisero especializado Corte y confección de camisas, cal-

A SECULIAR DE LA CONTROL DE LA

zoncillos y pyjamas, admitiendo las telas Compañía, 5 y 7, 3.º PAMPLONA

ACCUSACIONES CONTROLOS CON

#### 1.000 pesetas mensuales ganarán fácilmente personas ambos sexos;

trabajanlo nuestra cuenta, sin abandonar ocupaciones y dedicando horas libres a sencillisima labor. Escribid: Apartalo, 12,137.

#### montos de diversas cpiniones: 21 elegidos; ASSOCIATES CONTROLLES CONTROLLES

# SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social ... ... 15.000.000 de pesetas Capital desembolsade ... 10.000.000 Fondo de reserva ... 6.911.749 "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoia, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Les Arcos, Lumbler, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasos. Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

#### Kealiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiende las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en Es-

pafia A las cuentas corrientes y Depósito ... ... ... ... ... ... ... 1,50 % Imposiciones a plazo de 6 meses ... ... ... ... ... ... 3'60% 

Libretas en Caja de Ahorros al 3 por 100 A MARKANIAN MARK

SANDARI MARKATAN MARK

# Caja de Ahorros de

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA, DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Imposiciones anuales ... ... 4,00 % Imposiciones semestrales ... ... 3,50 % Cuentas corrientes a la vista ... ... % ... ... ... ... 1,50 % SEGUROS SOCIALES. FENSIONES A LOS 65, 60 6 55 AÑOS A CAPITAL CE-DIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS. —CIAFITALES HE-RENCIA.-DOTES INFANTILES.-SEGURO DE MATERNIDAD.-SEGURO DE AC-

CIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJE : A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS— IMPONENTES.

> OFICINAS CENTRALES En su nuevo edificio de la Aven da de Carlos III.--Nuevo Engencho

SUCURSALES: Alsasua, Aciz, Atallo, Arriba Caparroso, Carcastillo, Cascante,

Corella, Echalar, Elizondo, Fitella, Irurzum, Iasaba, Loiza, Lesaca, Lodosa, Los Arces, Marcilla Sana lara, Santonichan, Tillia, Tudala, Viana y Vera de Bidasoa. CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O

# En el Euskal-Jai

Dos partidos interesantes hubo el domingo. El primero de modo principal.

Vergara y Bengoechea con banda azul, perdieron por cinco tantos frente a los rojos Azcona I v Unzué.

Los cuatro contendientes desarrollaron en la mayor parte del encuentro un juego excelente. Pero el dominio fué sostenido preferentemente, aunque no con grandes ventajas, por los rojos.

Azcona I-Unzué constituyeron en la tarde del pasado domingo una pareja estupenda, capaz de resistir y de ganar a la mejor pareja del cuadro de Iruña con que se les pueda enfrentar. Los elegios que de los dos se hagan por esta actuación, por muchos que sean serán justos; acierto, energía, agilidad, limpio estilo y ciencia. Porque es menester considerar que los duelos con la pareja contraria fueron muy duros y contendidos.

Por otra parte Bengoechea, el de Alsasua, jugó a placer, porque estaba realmente ins. pirado y lleno de aciertos unidos a su considerable energía.

Donde realmente estuvo el fallo del bando azul, precisamente porque era donde debiera haber radicado el punto fuerte, fué en Vergara; y no es que éste estuviera desacertado, sino que los rojos era mucho para poder aguantar su empuje. De todos modos puede decirse en favor del zaguero azul que resistió con dignidad aunque no con tanta eficacia como él hubiera deseado, según el empeño que puso en la pelea.

En el segundo encuentro debutaron los za-

gueros, Fitero y Bengoechea. El primero formó el bando azul emparejado con Lezcano y el segundo, el rojo con

Aparte de la novedad que suponía esta aparición hubo momentos de lucha aceptable y entretenida, si bien los azules consiguieron llegar a la meta de los cuarenta y cinco tantos cuando los contrarios contaban trein-

Aunque puede decirse que cumplieron toio no se puede, con sola una exhibición for mar juicio sobre las realidades y posibilidades de juego de los nuevos aparecidos.

El que descolló por sus aciertos durante todo el encuentro fué Lezcano, a quien principalmente se debió la victoria.

En un tercer partido, Yaben y Urtasun ganaron per veinte tantos a Cildoz y Ro-

Después de haber igualado en el tanto 23 los primeros se fueron por delante, llegando al final mientras los otros conseguían tan LOS DE AYER LUNES

Ascunce y Eyaralar, azules, perdieron por 18 tantos frente a los rojos Lesaca y

Los azules salieron por delante hasta el tanto once en que igualaron los rojos. Y en esta situación la "cátedra", que no ne cesitaba de grandes recursos de inteligencia para acertar, daba el dinero con dos tercios de momio.

Pasado el tanto once, los rojos se llevaro el encuentro de calle con gran facilidad. Ascurce no presentó juego tan completo como en los días anteriores, pues de haberse mantenido a la misma altura el encuentro hubiera sido competido; y al fallar la zaga, el delantero careció del apoyo necesario para desenvolverse con algún desembarazo.

En el segundo encuentro Scrozabal e Irigoyen ganaron por nueve tantos de diferen. cia a Yaben y Miqueleiz.

Tampoco este encuentro tuvo apenas interés, aunque se contaron igualadas en los tantos 19, 29, 21, 22 y 27; y en el 32, en el que pasaron los azules para llegar al final los pri

En la primera parta dominaron los ro-

#### En San Sebastián

CONDE OLIVETO, 3.

LOS PARTIDOS DE SAN SEBASTIAN DE

El frontón Urumea presentó el domingo a la tarde el aspecto de las grandes solemnidades, pues todos sus departamentos se vieron ocupados por infinidad de especta-

En la primera lucha tomaron parte José

Irigoyen y Guelbenzu, frente a Azpíroz y Ezponda, ganando estos últimos después de ir retrasados en el marcador con 1-14, desarrollando excelente calidad de juego el veterano Irigoyen, flojeando Guelbenzu mediado el encuentro y compenetrándose per-

En segundo lugar, Arce e Iturain, después de competida pelea salieron triunfantes sobre Arano I y Jesús Abrego, por ocho tantos, teniendo Arce una de sus más eficaces

fectamente la pareja ganadora.

#### LOS PARTIDOS DE MANO

En el Urumen de San Schastián Con extraordinaria concurrencia se cele-

braron en este frontón los partidos de pelota anunciados, dando principio por el correspondiente a mano, en el que intervinieron les hermanes Atano (VII y II) frente a Peru y Chiquito de Mallavia. Estos últimos, sin que en ningún momento se vieron apurados, llevaron el partido fácil para su color, dando fin a los 22 tantos de la victoria con once de ventaja, acoplándose perfectamente los esfuerzos y la técnica de los ganadores, representando un lucido papel Luciano y sin que el menor de la dinastía azcoitiarra, José Mari, hiciese sentir la eficacia de Los Etxaniz vencedores

En el frontón "Astelena", de Elbar se celebró la tan esperada pugna entre el guerniqués, Kirru y la pareja azcoitiarra integrada por los hermanos Echániz y como desquite de la celebrada en el frontón del Club Deportivo de Bilbao, en la que salió triunfante Kirru.

Ayer los hermanos se tomaron cumplida revancha, pues dejaron al "solitario" en 12 para los 22 concertados, dominando en todo

# Los campeonatos de Navarra de amateurs

El domingo se celebraron en el Euskal los partides anunciades de este campeonato careciendo de interés todos los celebrados. En primer lugar jugaron la semifinal de

pala de segunda categoría los entusiastas palistas de Estudiantes Vascos Aguinaga y Ayestarán contra Murillo y Ugarte. Se viercn bastantes buenas jugadas por

que sucumbir ante el simpático ferretero que ayer jugó maravillcsamente. El partido terminó con cuarenta y cinco tantos a favor de Murillo y Ugarte por 28 Ayestarán y Aguinaga.

parte de Murillo y Aguinaga pero este tuvo

Quedan finalistas los vencedores que se disputarán, el título con Areta y Goicoechea. El segundo partido fué la final de remonte. Por un lado jugaban los mezos de "La Veleta" Martínez y González y por otra los

Jóvenes Berraondo y Goñi. Vencieron los primeros por gran margen de tantos. 45-24). El tercero de los celebrados estaba a cargo

de los manistas Iturri e Irigaray representantes de Burguete contra los de Olazagutía, Gastaminza y Sanz. Este partido no respondió ni siquiera remotamente al interés que había por pre-

La labor de los de Burguete fué inexplicable y el resultado habido en este partido es fiel reflejo de esa incomprensión. Perdieron por el abrumador tanteo de 14 tantos

Creemos que en cualquier partido revancha, los de Olazagutía no conseguirían esa

El último partido que cerró la mañana pelotística -como el anterior- fué de mano segunda categoría.

En él contendían los alsasuarras Gorospe y Gazteig contra los "gizones" de Ibero Za-

ro y Orcoyen. Este partido resultó el más interesante de la jornada

Después de una gran ventaja de los de Alsasua, vino una gran reacción de los iberistas consiguiendo el empate en el tanto 19 para ceder la superioridad a sus rivales Gorospe y Gazteig que consiguieron el tanto 22 dejando a Zaro y Orccyen en el mismo tanto del empate 19.

Y esto fué lo que dió de si los partidos del campeonato amateur del domingo.



THE REPORTED THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Tornillos de calidad Precios limitados

Teléfono 1536

Frente a la Estación de Autobuses

S PRINCES AND THE REAL PROPERTY OF THE PROPERT

Giernens

UNA NUTRIDA COMISION DE LOS PUE. BLOS DE LA RIBERA SE ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE

De la Diputación

El Vicepresidente de la Comisión Gestora de la Diputación, señor Arraiza nos nijo ayer a los periodistas había recibido varias comia los periodiciones de los pueblos que fueron a hacerle diversas peticiones, y entre ellas una muy nutrida d los pueblos de la Ribera, zona remolachera, que fueron a exponerle el grave asunto de la remolacha, y a solicitar la aper. tura de la Azucarera de Marcilla.

El señor Arraiza les escuchó atentamente, prometiéndoles su cooperación, así co. mo también la de los restantes compañeros de Corporación, y empezar sus gestiones inmediatamente.

# De la Alcaldia

REINCORPORACION DEL SEÑOR MATA A LA ALCALDIA

A su regreso de Barcelona, donde ha per

manecido unos días, ayer se hizo cargo de la alcaldía don Tomás Mata, cesando por lo tanto la interinidad del primer teniente de alcalde don Miguel María Azcárate. CARENCIA DE NOTICIAS

#### abscluto de noticias para la Prensa; únicamente nos manifestó que había recibido varias visitas y despachado numerosos asun-

Nos dijo el señor Alcalde que carecía en

LA COMISION DE FOMENTO Para la tarde de ayer lunes estaban convecados los concejales componentes de la Comisión de Fomento con el fin de celebrar sesión y despachar los asuntos que hay pendientes de estudio; algunos de ellos pasarán al orden del día de la sesión del viernes.

# Del Gobierno civil

El gobernador civil de la provincia do Emilio de Sola nos dijo ayer a los informadores locales había recibido el siguiente telegrama: "Reunida Asamblea representantes terinta y dos Ayuntamientos navarros sala Consistorial Marcilla han acordado interesar a V. E. gestiones cumplimiento Decreto presidencia 13 de Abril último, en el sentido entrega rápida semilla a agricultores remolacha por azucareras, debiendo entenderse formalización contrato remolacha

entregada campaña última. Salúdale, Va-

lentín Mezquíriz, Presidente". Nos dijo el señor gobernador que como confirmación de ésta habían acudido durante la mañana a su despacho los diputados señores Martínez de Morentin y Arellano acompañando a los alcaldes y secretarios de los municipios de Murillo el Fruto, Peralta, Falces y Marcilla en unión de una representación de agricultores, para rogarle se interese en el mismo asunto, y practique las oportunas gestiones cerca del Goberno. VISITAS

Asimismo nos dijo el señor Sola que aparte de los ya citados anteriormente había recibido a don Félix Mata, vocal de la Junta de Beneficencia, que fué a presentarse, ya que no lo pudo hacer el día que tomaron posesión de sus cargos los restantes vocales por estar ausente de Pamplona, y a una representación de la C. N. T. que fué a solicitar autorización de un acto que quieren dar el próximo domingo en San Adrián,

# Al Cerro de los Angeles y al Pilar de Zaragoza

En la oficina de Padres de Familia, Plaza del Castillo, 7, bajo, pueden inscribirse desde hoy, para la excursión piadosa que el día 29 saldrá de la Estación de Autobuses organizada por la Obra de Oración y Penitencia al Cerro de los Angeles y Pilar de Za-

Solo se admiten inscripciones hasta el día 22 y se ruega a toda persona piadosa que desse tomar parte lo haga antes de cerrarse dicho plazo.

Para precio e instrucciones en dichas oficinas, de nueve a una de la mañana y de 3 y media a siete de la tarde, según programña ya publicado en este periódico.

# "Pablo de Tebano" en el Teatro Gayarre

Siguen vendiéndose localidades para este magno drama en la secretaría del Centro Mariano, durante todo el día. Mayor, 37, Teléfono 1217. Decoraciones: Sr. Muro Ardanaz y Azca-

Forja artística: Sr. Manzana. Interpretación inmejorable. El día 16 de Mayo, jueves próximo, a las siete y cuarto de

Sí... pero LOS CALZADOS "EUREKA"

son los mejores. San Nicolás, .2—Plaza del Casti-110, 25. PARA SALDOS BIEN

Javier, 1 (Bajada de San Agustín) CALZADOS DE OCASION

AND THE PROPERTY OF THE PROPER

# Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista señor TO-RRENT, construídos científicamente para cada hernia, edad y sexo. SIN TRABAS NI TIRANTES ENGORROSOS de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldendose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en SERES PERFECTOS Y ROBUSTOS LLENOS DE VIDA Y SALUD COMO ERAN ANTES DE ESTAR HERNIADOS. Si queréis pues acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que estará en PAM-PLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamnte el próximo JUEVES día 16 del correcente. En VITORIA el día 15 en el HOTEL FRANCIA y en ZARAGOZA el día 17 en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52). NOTAS. ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las delencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13. "CA-SA TORRENT".

CICLISMO

ión

EVISTA

Gestora

ijo ayer

s comi-

hacerle

n'a muy

ona re-

el grave

la aper

itamen.

así co-

nes in-

MATA

argo de

única-

asun-

A

ia don

forma.

nte te-

sentan-

avarros

do in-

en el

iculto-

do en-

olacha

e, Va-

como

o du-

Are-

le una

ogarle

habia

quie-

ibirse

que

de 3

este

entro

Azcá-

16 de

to de

COSA.

# la I Vuelta a la Península

Salida y escaramuzas son las cinco menos veinte minutos de la mañana cuando los tours emprenden la maroha, en la bella capital andaluza, cuyos lugres más típicos visitaron ayer.

Durante algunos kilómetros, asistimos a estas leves escaramuzas, que no traen mavores consecuencias. Cada vez que un estiyorca alarga el grupo, el esfuerzo unánime de "tours" reintegra las cosas a su punto

Una escapuda de Cañardo y Bulla En uno de sus frecuentes demarrages, Cagardo se marcha decididamente, abandonando el pelotón. Nadie le sigue más que el gustriaco Max Bulla, y los dos, a velocidad extracrdinaria, logran obtener una ventaja bestante considerable.

Al principio, nadie concede máxima imnortancia a esta fuga, pero después el "lider" de la clasificación general, Guotavo Deloor, piensa que si la escapada se prolonga puede ponerce en peligro el "maillot"

naranja. Entonces se decide y la caza se organiza francamente y con buen sistema. Les advergarico de marcas se ponen de acuerdo en llevar un tren de caza, y la distancia entre fugitivos y seguidores se aminora a ojos vis-

Algo más tarde, Max Bulla y Cañardo sort absorvidos por el pelotón de caza y se firma el armisticio.

POR LA CIMA DE HOLLAVAQUERA Nos accreamos a la subida de Hollavaque-12, puerto puntuables de la etapa, para el Gian Premio de la Montaña. El paso per la cima de Hollavaquera se hace en el siguiente orden: Molinar, Barral, Leo Amberg, Antoine Digneff, Gustavo Deloor, Molina, Figueras, Fayole, Thallinger.

La mala suerte de Cañardo canardo se lamenta de su mala suerte. En la etapa de hoy ha salido con ganas de lucha y dispuesto a hacer una hombrada; pero se ha indispuesto más tarde y después del control de Almendralejo se ha acentuado esa indisposición, diciéndones que mar-

Llegada con retraso

La marcha continúa muy lenta, y el comisario opina que la llegada a Cáberes se hará schre las cinco de la tarde, porque los corredores no tienen ganas de luchar.

La llegada a Cáceres Los corredores han llegado a Cáceres a las cuatro en punto de la tarde. La clasificación se ha establecido así:

1. Adam, en 10 horas, 1 minuto, 18 segundes.

2. Max Bulla, 10-2-13.

Gustavo Delor, Isidro Figueras, Eduardo Molinar, Antonio Montes y Thaqinger, en pelotón en igual tiempo.

Después entrarch varios corredores, tamhién en pelotón y entre los que se encontraba Chnardo, Jimeno, Ametrillo y Walter Cañardo no ha obtenido mejor clasifica-

ción, pues ha hecho la etapa encontrándose algo indispuesto. La etapa de ayer tampoco altera la clasificación general.

# Resultados del Campeonato de Copa y amistosos

Los resultados habidos el domingo fueron absolutamente normales excepto la derrota del Español per el Badalona.

El equipo inglés Sunderland da una sobe-

rana "paliza" al equipo de Cataluña. Los resultados registrados en los partidos de elasificación para los octavos de final de

la Copa, han sido los siguientes: Sporting de Gijón, 2; Valladolid, 1. Athlétic de Madrid 3; Arenas 1. Zaragoza 2; Unión Club Irún 0.

Badalona 5; Español 2. Hércules 2; Valencia 1. (En el primer encuentro el Valencia ganó por 3-1). Betis 5; Elche 0.

Quedan clasificados: Sporting, Athlétic de Madrid, Badalona, Valencia, Betis y Zaragoza o Unión Club. Estos decidirán en un segundo encuentro que jugarán mañana en el campo de Torrero.

ATHLETIC B. 4; RACING 1 En el campo de San Mamés, el Athlétic y el Racin, jugaron un partido amistoso. Los dos equipos se presentaron con reser-

Venció el Athlétic por 4 a 1, marcados todos los tantos, menos uno, en el primer

El encuentro distrajo al escaso público que

lo presenció. SUNDERLAND 7; CATALUÑA 1 Barcelona.— En el Estadio de Monjuich,

ante 30.000 personas, se jugó un "match" entre el equipo inglés Sunderland y la selección catalana, a beneficio de la Mutual Deportiva de Cataluña.

La selección catalana estaba formada por Nogués; Rafa, Blanch; Guzmán, Rosalis,

# SECCION DE DEPORTES:

El equipo representativo de España compuesto de diez jugadores vascos y un catalán vence al de Alemania por dos tantos a uno.

Lángara fue el autor de los tantos. Los resultados del campeonato copero.

Adam vence en la etapa Sevilla-Cáceres. La mala suerte del navarro Cañardo

GRAN EXPECTACION

Colonia. - El primer encuentro internacional entre el equipo representante de España y Almania había despertado una formidable expectación en todo el país germano. Desde hace muchos días se habían agotado las localidades del estadio donde debía verificarse el match. A Colonia llegaron numerosos trenes especiales y miles de vehícules conduciendo aficionades. Entre les excursionistas figuraban también algunos ciantos de españoles que actualmente se encuentran en Alemonia.

Desde mucho antes de la hora de comenzado el partido, el aspecto del estadio era magnífico. Todas las localidades aparecían abarrotadas de público. Una banda militar, con tambores y pífanos, amenizaba el espectáculo ejecutando airosas marchas desde el terreno de juego.

El cielo estaba cubierto por las nubes. Soplaba un ligero viento

LOS EQUIPOS

Al salir los equipos al campo son acogidos con grandes ovaciones, interpretando los respectivos himnos nacionales.

Hechas las presentaciones protocolarias, con los correspondientes cambios de impresiones de banderitas y flores entre los capitanes, el árbitro belga, M. Langelus, ordena la alineación de los equipos que lo hacen en la forma siguiente:

España estaba representadas por Eizaguirre; Zabalo, Quincoces; Cilaurren, Muguerza, Lecue; Ventolrá, Luis Regueiro, Lángara, Iraragorri y Gorostiza.

Alemania. - Buchlon (Speidorf); Janes (Dusseldorf), Busch (Duisbourge); Gramlich (Francfort), Bunzenberg (Aix-laChapelle), Hohmann (Benrath), Rasseinberg (Benrath), Coen (Sarrebruck) Fath (Worms) LOS PRIMEROS MINUTOS DEL PAR-TIDO

Los alemanes atacan a fondo desde el principio. Consiguen un corner, La defensa Zabalo-Quincoces trabaja activamente para despojar su terreno de la invasión germana. Quincoces sufre una caída y en el primer momento da la impresión de estar seriamente tocado. Acuden las asistencias y el defensa madridista es sacado del terreno de

Entran a coupar sus puestos los suplentes Areso y Pedro Regueiro. Zabalo juega de back izquierdo.

Se reanuda el partido. Los alemanes se lanzan de nucvo al ataque pero son recha-

Les germanes organizan un avance a fon-

do y el exterior izquierda remata por alto. saliendo el balón fuera. Muguerza hace un buen pase a Ventolrá,

avanza y centra, pero no encuentra remate. LOS ALEMANES MARCAN EL PRIMER GOAL

Van once minutos de juego, cuando un cambio rápido del medio izquierda alemán pone la pelota a los pies del mejor hombre de la vanguardia. El interior izquierda, Conen, se hace con el balón y rápido lo cruza al ala derecha, al tiempo que él avanza sobre la puerta. Lehner ha conseguido coger el esférico y después de deshacerse de Zabalo, que va a su encuentro, centra. Conen que ha conseguido la posición adecuada, sin parar la pelota, la remata de un tiro cruzado emocionante. Choca la pelota en el larguero y después llega a la red. El tanto no

Franco; Prat, Escolá, Gual, Raich y Caban-

En el primer cuarto de hora, Raich consiguió el único goal para la selección cata-Los ingleses marcaron tres tantos en el

primer tiempo y cuatro más en el segundo, haciendo un partido magnífico. En la segunda parte el extremo izquierda

catalán fué reemplazado por el negro Betancour, del Badalona, que se destacó, así como los medios alas. En conjunto, la selección actuó deplora-

blemente, pero el score a favor del Sundarland es exagerado. Se distinguió del conjunto británico, el

ala izquierda. HOLANDA VENCE A BELGICA POR

DOS A CERO Bruselas.- El match internacional entre los equipos representativos 'de Holanda y Bélgica terminó con la victoria de los holandeses por dos goals a cero.

# internacional

podía hacerse gran cosa por evitarlo. Era un tiro de tanto seguro. Si acaso, una salida, jugándoselo todo y plena exposición, hubiera podido ser su acción. El gol se hubicra, producido, a pesar de todo.

UN TIRO FANTASTI CO DE LANGARA La superioridad de los nuestros es neta. Sus acoses al marcen centrario son siempre de poligro. Un remate de Lángara, escalofriante. Después avanzan los alemanes y fuerzan un nuevo corner contra lo portería de Ezaguirre, en el que Iraragorri se encarga de alejar el peligro. A continuación hay colada de Conen, peligrosa como todas las suyas. Hace desde muy lejos un tiro fantastivo que va afuera.

EL TANTO DEL EMPATE FUE UN GOL

- - "DE BANDERA" DE LANGARA-El gol rejo responde en pelleza y estilo al juego de nuestro vanguardia. Se produce a los veintiemoc minutos. Luis Regueiro inicia la jugada. Se cuela por el centro y hace un excelente servicio a su extremo. Ventolrá recoge, avanza rápido y centra sin parar. Y cuando el ariete de nuestra delantera, el astur Lángara, que ha llegado velcz y con coraje, se dispone a rematar la pelota que llega de su derecha, le entra un defensa alemán con una energía extraordinaria. El "penalty" es manificsto. Lángara viene al suelo. No obstante, no hay necesidad de tirar el castigo, porque el centro del ataque desde la diffcil posición n que se halla, caído, hace un tiro rápido que impele la pelota a la red.

¿Se nos permite decir que ha sido un tanto "de bandera"? Pues así fué. No quitamos ni un ápice.

LOS ALEMANES DOMINAN POR UNOS MOMENTOS Los alemanes aprietan de firme; pero los

nuestros dan la respuesta adecuada. Se juega a tren muy rápido, el balón cambia con velocidad de terreno y el peligro se produce para las dos puertas. El interior izquierda alemán sigue siendo

el mejor hombre del ataque rival. Un tiro que nuestro guardameta neutraliza desviando la pelota, con apurcs, a corner. Se tira sin consecuencias y sirve paa que se vean aparecer las violencias de parte de nuestros contrarios.

EL SEGUNDO GOL OBRA TAMBIEN DE Reaccionan los rojos y Luis Regueiro chuta Faltan apenas un minuto para el descan-

so, cuando Gorostiza devuelve el balón de un testarazo sobre la porteria; el meta lalla y la pelota le rebota en el pecho; Lángara acude oportuno y, de un certero disparo consigue el segundo tanto, que es el de

mismos mutualistas, agricultores navarros.

Prima única, la más económica, pago en septiembre.

Trigo, Cebada, Avena del 1'90 al 2'10 por ciento.

Viñas, Olivos, Huertas del 4'80 al 5'10 por ciento.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

PROPIETARIOS Rijes R. I. Chávarri Maura 12 (antes Lealtag)-Madi i

¿Desea usted calzado cómodo, elegante y económico?

Calzados Repáraz

Presenta la más extensa colección para verano.--Vea nuestros escaparates en Es-

\*\* CARACULER TERRETER TERRETER

Caja Navarra de Seguros contra el Pedrisco

TARIFAS

LABRADORES: Desoid insidias y consejos interesados; asegurándoos en la Caja

Navarra, en vuestra Caja.

Mutualidad subvencionada por la Exema. Diputación y administrada por los

NATIONAL PRODUCTION OF THE PRODUCTION OF THE PRODUCTION OF THE PRODUCTION OF THE PROPERTY OF T

el balón termina dando en la red, pero por el costado. El público que ha creide consumado el empate aplaude, pero pronto sufre la decepción consiguiente al ver que la pelota es sacada por Eizaguirre.

Termina el primer tiempo. La segunda mitad

Al reanudarse el juego, son nuestros hembres los que, optimistas, cobran la iniciativa. Hay un avance por la derecha v Regueiro pasa fuerte a Ventoirá. El capitán no llega a tiempo de alcanzar la pelota y devolverla. El contraataque alemán se deja sentir a fondo. La consecuencia es un corner que se ve obligado a ceder Quincoces y que nos hace pasar un momento de apuro Centrada la pelota desde la esquina, el guardameta sevillano, en un salto prodigioso, con siguió alcanzarla, pero acosado por delantero contrario, se le vió desprenderse de sus manos. Tras ella ,como un gato, llegó al terreno nuestro portero y sin que su rival pudiese rematarla, volvió a recogerla y la aleió de sus inmediaciones.

En los diez primeros minutos de juego de esta parte, no hemos visto nada de particular. El juego es muy bajo al que se ha practicado, en la parte anterior.

Lucgo, aunque sin mayor instituncia vuelven a dominar los rejos. Hay otros cinco minutos de superioridad roja.

LOS "ROJOS" A LA DEFENSIVA Después nuestro equipo que se considera satisfecho con el gol de ventaja que lleva sobre su enemigo y se repliega a la defensiva Zabalo falla un balón adelantado pero corrige él mismo su yerro.

Poco más tarde se origina un no ante el marco español a consecuencia de un tiro del extremo derecha contrario. Elzaguirre sale de la situación cediendo un nuevo saque de esquina que no tiene resultado LOS ULTIMOS MINUTOS DEL "MATCH"

Faltan escasamente diez minutes para que el partido termine y el público empieza a desfilar. Hay todavía dos ocasiones peligrosas para el marco de Elzaguirre, Llega una de ellas por el interior izquierda teutón que centra la pelota atrasado y la remata sin para el delantero centro, chocando el balón en el larguero. La otra se debe al extremo izquierda a quien Zabalo desposee de la polota en una entrada fuerte.

En estes últimos momentos se esta jugando con mucha violencia. La tiene los delanteros contrarics y nuestros detensas sa-

Aguardamos que Mr. Langenus toque el final de los neventa minutos y nuestra vanguardia vuelve a avanzar per una escapada rápida de Veltolrá. Su tiro, formidable, Los alemanes vuelven al juego ofensivo espléndido, falla por milimetros. El balón

se estrella en el larguero. Con este fallo, se ha estado a punto de obtener la victoria por dos goles de diferencia.

Sigue el desfile de espectadores alemancs Los españoles sacan las banderitas y corean el "ra ra, ra" con que los partidarios dei Rácing de Santander, reciben les triunfos

UN GRAN PUBLICO

Las primeras líneas de nuestro comentario ha de ser obligadamente para tributar elogio a a deportividad del público alemán. Las 80.000 almas reunidas en las graderías del magnífico terreno de juego alemán, hicieron a nuestros jugadores un recibimiento afectucso.

LA LABOR DE LOS DIEZ VASCOS Y DEL CATALAN

Elzaguirre: Formidable. Demostró que es el mejor guardameta español en la actualidad, y si hay quien le iguale, es que tenemos un verdadero plantel de porteros. Agil, con vista, valiente, se jugó la cara en bastantes

Zabalo y Quincoces: Inseguros al principio. Pasado el primer cuarto de dora, se afianzaron. Hicieron un segundo tiempo espléndido, superior a cualquier calificación. Zabalo espectacular y colocado. Quincoces dán dolas todas.

Cilaurren, Muguerza y Lecue: Como los defensas, flojos en los comienzos. El más débil de ellos fué Lecue, que luego, en una recuperación absoluta, había de terminar siendo el mejor de la línea y a nuestro juició con Quincoces, los dos mejores hombres del bando rojo.

Cilaurren trabajador, supo acudir a tódos los sitios que era necesario.

Muguelza, el hombre, a nuestro juicio, más débil de la línea, el seleccionado ante la menor existencia de rivales, aceptable. Cumplió a perfección en el segundo tiempo.

La delantera.—Todos excelentes. A pesar de ello, Ventolrá, como en Lisboa, el mejor. Simplemente formidables. Fué el que supo forjar mayor número de ocasiones. Luis Regueiro: Magnifico. Condujo la li-

nea a perfección. Superó su labor en mucho a la de Lisbca. Lángara. También formidable. Oportuno. valiente bien colocado. Con una codicia extraordinaria, nos recordó a Elícegui. Fué un perfecto delantero centro. El primer gol que

marcó lo hizo acresdor a conservar el puesto por mucho tiempo. Nos quedan dos hombres por citar: Iraragorri y Gorcstiza. Figuraban en el confunto y son también dignos de la mención. Acertados, trabajadores y voluntariosos. Fueron el

adecuado complemento de los antes citados

MR. LANGENUS De su labor de hoy y dado el buen prestigio que ya tiene, poco tenemos que decir. Mr. Langenus fué lo de siempre: un gran árbitro. Ha actuado con imparcialidad,

acierto y conceimiento. ALGUNAS OPINIONES

He aquí las opiniones más destacadas de las autoridades futbolísticas de ambos países y de varios jugadores sobre el importante match que el equipo representante de la "furia roja" ha ganado a Alemania.

Mr. Baurs, árbitro alemán, que actuó en Italia.—Ha confirmado ante el mundo aquel magnífico cartel que consiguió, por la clase de su fútbel en Florencia con motivo de los campeonatos del mundo en Italia. Su triunfo de Colonia, ha sido justo y como corresponde a su clase.

Zabalo.-Yo creí que los alemanes jugaban más; pero con lo que he visto esta tarde, creo que de habernos acompañado la suerte, nuestro tanto hubiese podido ser muy superior. Encantado del público.

Don Amadeo García Salazar, seleccionador. De los tres partidos que he visto jugar a Alemania esta temporada, el de holy ha sido el peor. Lo atribuyo a que su táctica de que el medio centro actúe retrasado de tercer defensa y que su puesto sea sustituído por el delantero centro, ha sucumbido ante la velocidad y los pasos largos de nuestros jugadores. Se han desmoralizado. Nuestro equipo ha jugado en el primer tiempo el mejor partido que le he visto desde que soy seleccionador.

El seleccionador alemán.—El equipo español ha conseguido una victoria justa con su juego maravilloso. Nuestra táctica ha quedado desbaratada. Quincoces. La delantera alemana, magnifi-

ca de técnica. Pero se han desmoralizado ante nuestro empuje.

# Los octavos de final

OSASUNA JUGARA EL DOMINGO EN BADALONA

Madrid.—En los locales de la Federación Española se ha verificado el sorteo de los cctavos de final de la Copa de España. El día 19 se jugarán los siguientes par-

En Vigo: Gelta-Sabadell. En Bilbao: Athlétic de Bilbao-Betis.

En Valencia: Levante-Valencia. En Gijón: Sporitng-Barcelona.

En Sevilla: Sevilla-Madrid. En Madrid: Athlétic de Madrid-Racing de Santander.

En Badalona: Titular-Osasuna. Vencedor Zaragoza-Irún contra Oviedo. EL INDARRA CAMPEON AMATEURS DE FUTBOL

En el campo de San Juan contendiéron en partido para el campeonato amateur de la Península, los equipos del Indarra y De-

El transcurso de este encuentro fué exccsivamente violento y pródigo en "hachazos" entre los jugadores.

También menudearen las agresiones entre blancos y roji-negros, teniendo que intervenir los de Asalto para calmar a los

El resultado final fué de empate a un gol, adjudicándose el título los indarristas. El árbitro del encuentro hizo cuanto pu-

do por realizar un buen arbitraje, consiguiendo su propósito.

OTROS DESULTADOS DE ESTE MISMO CAMPEONATO El Izarra fué derrotado por 9-1.

El Arenas batió al Foncillas por 4-1. El Rapid venció por la mínima diferencia

al Unión Club Pamplonés. Estos fueron los partidos celebrados el do-

# **Giclistas**

la temporada Exclusivista en Navarra ANTONIO MARTINENA .-- TAFALLA

Frontón Euskal-Jal

A las tres y media de la tarde.

UNZUE y AZPIROZ

FITERO Y BENGOECHEA

Teatro Gayarre TELEFONO 2228

Hey martes no hay función

Mañana miércoles

Día Gráfico

# Coliseo Olimpia BAGI TRIMPONO 8294

Hoy MARTES GRAFICO

LAGOS EN LAS ALTURAS.

VUELTA CICLISTA A ESFIANA 3. LA TALLA DEL MARFIL.

4. GRAFICO PARAMOUNT. 5. MARES DEL SUR.

6 ECLAIR JOURNAL.

7. EL HCMBRE DE LAS CAVERNAS.-Sesión continua de 6 de la tarde a 12 de la noche. Descansos de 5 minutos.

#### Cine Novedades TELEFONO 1601

Matinéee 7,30 Noche 10,30

ESTRENO de la extraordinaria producción

Damas de prensa POT FRANCES DEE, RALL I BELLAMY Y JACK LARUE.

### ENGRANGE CONTROL OF THE SECOND **CARBONES**

Hullas, antracitas, ecck LUIS REVESTIDO SAGARDOY Teléfene 8079 Pampiona

# 

The state of the s CONTRACTOR STATE

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada Palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

M.C.D. 202

Empleos COLOCACION: La desea joven contable para cualquier industria o comercio. Llevaria lo mismo la contabilidad por horas. Informes esta Administración.

SE NECESITA muchacha para Bilbao; inútil presentarse sin saber euskera.—Informes en esta Administración.

OFICIALA camisera con buenas referencias se necesita en Mercaderes 33, cuarto.

REPRESENTANTE exclusivo para la provincia de Navarra, colegiado, con referencias inmejorables, bien relacionados cafés, ultramarinos, para venta acreditada cafeteras exprés., cortadoras de fiambres y balanzas se precisa. Preferible disponga de automóvil. Dirigirse a don Félix Moya Arrillaga. Lista de Correos.

### Traspasos

POR AUSENCIA, traspaso Fonda lo más céntrico Pamplona. Cándido Sainz, Zapatería. 42. primero, derecha.

TRASPASO Peluquería con mucha clientela. Informes en esta Administración.

VENDO vaca parida con ternera buena raza. José María Goñi, Olite.

# Quiere ahorrarse mucho dinero Pañerías el Murciano compre sus trajes en Pañerías el Murciano La casa más surtida, calidad, colorido garantizado

SEÑORA QUIMONOS SEDA BORDADOS DESDE 30 PESETAS Tejería, 10, primero.-Pampiona

¡OCASION! Azulejo blanco de 10 por 15 nuevo, a 120 pesetas millar. Informes esta Administración.

bretona muy buena. Viuda de Moriones.

SE VENDE una vaca superior raza holandesa tercer parto en Mendigorría. A parir el

SE VENDE una potra de cuatro años raza | EN 48.000 pesetas vendo casa en Pamplona capitalizada al 7 por 100 libre. Rentas módicas. Cándido Sainz. Zapatería, 42, prime-

> VENDO a cinco minutos de la capital hermosa bajera con agua, luz y terreno. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE VENDE un comedor en buen estado. Informes en esta Administración.

COLITIS - REUMATISMOS

ALMORRANAS - VARICES

# Enfermedades de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 17 - VITORIA—Teléfono 1417 Médico ANGEL DE GAROIZABAL

¡¡OCASION!! Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al 7 y medio por 100, inmediata a la ciudad, con cuatro robadas de inmejorable terreno, se vende en 40.000 pesotas. Informarán en este periódico.

CASA vendo a cinco minutos, por pisos. Sitio inmejorable. Informes: Descalzos, 23, 1.º.

VENDO una línea eléctrica sencilla, compuesta de 10 postes y dos hilos con sus accesorios de una largura de 300 a 350 metros, en 320 pesetas. Informará la Administración.

VENTA de casas: Se venden dos, situadas en uno de los mejores puntos de esta capital, produciendo el 7 por 100 libre. Informes en esta Administración.

OCASION: Vendo para piezas de recambio Fiat 5.09) 8 H. P., con motor rectificado: no le falta más que la corona.—Elizari y Pérez, Rochapea, calle del Muelle, 118.

ES LA QUE DA MAS BRILLO



# la Voz de Maria



AMPLONA, MARTES 14 DE MAYO DE 1935.-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA

# Información de Guipúzcoa

Con gran brillantez se celebraron el domingo los actos organizados por Euzko-Gaztedia.-Gran mitin en el Urumea, magnífica regata en la Concha y rotundo éxito de "Goi-Argi".

San Sebastián 13 (22.00)

DIPUTACION El señor Goiburu, vicepresidente de la Gestora, manifestó a los periodistas que esta mañana habían celebrado reunión las Comisiones de Fomento, Caminos y Obras. El, por su parte, había recibido algunas

visitas que carecían de interés informativo y despachó abundante firma.

EL ASILO DE CARIDAD Esta mañana el gobernador civil, señor Muga, recibió la visita de los abastecedores del Asilo de Caridad, a los que se adeuda bastante ca..tidad de dinero, los que le hicieron entrega de las facturas que tienen

Estas facturas serán estudiadas en la reumión que mañana, a las cuatro d ela tarde. s ecelebrará en el Gobierno civil bajo la presidencia del señor Muga y con asistencia de representantes del Ayuntamiento, Diputación y Junta de Menores además de s miembros que han integrado la ponencia de la que ya dimos cuenta días pasados.

En esta reunión de mañana se dará lectura a la Memoria de la ponencia y a las reformas que esa ponencia constituída y a las reformas que esa ponencia, constituída en Comité ejecutivo, ha propuesto para la más rápida reorganización del Asilo de Caridad y mejor funcionamiento del mismo,

El señor Muga confía en que de la reunión de mañana saldrá el nombramiento definitivo de la Junta que ha de regir los destinos de los Comedores de Asistencia social convenientemente reformados para el fin primordial para el que fueron creados. ATROPELLO

En la Casa de Socorro ha sido asistido José Arrieta Serra, de 56 años de edad, domiciiado en el barrio de Eguía, de una herida contusa con desgarros musculares en la cara externa de la pierna izquienda, que fueron calificadas de pronóstico reservado y causadas frente a la Fábrica de Tabacos por una bicicleta que se dió a la fuga.

UN CHOQUE Félix Horderina Pérez, domiciliado en la Plaza del Centenario, ha manifestado en la Comisaría que en la calle de Matía la camioneta que conducía, cargada de lejía, fué alcanzada por un tranvía de Tolosa, que le destruyó dos garrafones y le causó desperfectos en la citada camioneta.

UN NIÑO ATROPELLADO En la Casa de Socorro ha sido asistido el niño de cuatro años Victoriano Salazar Lizarrondo, domiciliado en la calle de Urbieta, 49, de contusiones y erosiones en la cara, leves, que le fueron causadas al ser arrollado por una bicicleta, cuyo conductor e dió a la fuga.

LOS ACTOS NACIONALISTAS DEL DOMINGO El domingo se celebraron con gran bri-

llantez los actos organizados por Euzko-Gaztadia, con motivo de la inauguración de sus locales. La jornada transcurrió en medio de gran

brillantez y sin que haya que registrar el menor incidente. A las ocho de la mañana hubo misa de co-

munión en la parroquia de San Vicente, asistiendo numerosos jóvenes nacionalistas. Después se dispuso un espléndido servicio

de desayunos en el domicilio social y a las once menos cuarto de la mañana tuvo ugar el mitin de afirmación nacionalista. EL MITIN DEL URUMEA

El Frontón Urumea ofrecía un brillante aspecto, observándose que, aparte de la masa nacionalista, se hallaban presentes personas de diversas tendencias.

El público, en que se observaba mayoría nacionalista, aunque estaba formado también de personas de diversas tendencias, llenaba por completo el Frontón Urumea, que ofrecía un aspecto brillantisimo

Ocupaban la presidencia las autoridades del Partido Nacionalista.

Don Elías de Echeverría, miembro del Con sejo Regional de Guipúzcoa, hizo en euskera la presentación de los oradores, señores Monzón e Irujo.

Ely diputado por Guipúzcoa, don Telesforo de Monzón, hizo primeramente uso de la palabra pronunciando, igualmente en euskera, un discurso elocuentisimo.

Tuvo el tema dos aspectos: uno de emociones patrióticas; el otro de política, poniendo de manifiesto, con documentos irrefutables, las contradicciones patentes en que icurren los enemigos del Nacionalismo al querer imputar su participación en los sucesos revolucionarios. El señor Monzón fué muy aplaudido.

A continuación disertó el activo diputado señor Irujo acerca de la posición del Para tido Nacionalista Vasco desde el movimiento municipalista vasco hasta el momento presente.

Toda su conferencia fué una serie de documentos y una interesantísima reseña de los momentos trascendentales del País Vasco a través del gosto de los Ayuntamientos vasces.

En su boca puso palabras del presidente de la República, del jefe del Gobierno, de los presidentes de las Gestoras, en particular del señor Gallano, presidente de la Gestora de Vizcaya, para demostrar la justicia que, según el orador, presidió aquel movimiento colectivo que no tuvo ninguna relació, con los sucesos revolucionarios de Oc- l llevó inmediatamente los detenidos a Oviedo.

tubre, ajens en abcoluto al Partido Nacio-

nalista Vasco. Terminado el mitin la concurrencia entonó el Limno nacionalista.

LA REGATA DE BATELES Ante un gentio considerable celebróse aver al mediodía la anuciada regata de bateles

que resultó magnífica. La lucha fué en algunos momentos bastante nivelada, ante la general complacencia de los aficionados que llenaban el puerto y otros lugares estratégicos para la mejor risualidad del espectáculo.

La clasificación fué la siguiente: Bateles de cuatro remos:

Primero.—"Onaldiko Aita", de Pasajes de San Juan, Patrón, Lázaro Alzúa; en 9 m. 0

Segundo.—"Laurak-Bat"; de Aya. Patrón

Modesto Macazaga; e 9 m. 15 s. Tercero.-"Anka Xikiñ", de Pasajos de San Pedro. Patrón Ricardo Arrillaga; en 9

Cuarto.—"Santiagotarra núm. 1", de Irún. Patrón, Juan Iguarán; en 9 m. 48 s. 4/5. Quinto.—"Gure Ametsa" de Ondarrabia. Patrón, Hermenegildo Eizaguirre; en 10 m.

Sexto.—"Sin Penas", de Irún. Patrón, Ber nardo Urtizberea; en 10 m. 5 segundos 3/5. Séptimo - "Joxemaritarra", de Donostia. Patrón, Juan José Iturralde; en 10 m. 12 s.

Octavo.—"Santiagotarra núm 2", de Irún Patrón, José Miguel; en 10 m. 31 segundos

Primero.—"San Ignacio", de Orio, tripulada por Ignacio de Sarasúa; en 11 m. 59

Segundo.—"Kurdintarra", de Pasajes de San Pedro, tripulada por Juan de Urcelayeta: en 12 m. 5 s 4/5.

GOI-ARGI EN EL VICTORIA EUGENIA A las cuatro menos cuarto de la tarde se representó en el Teatro Victoria Eugenia la obra vasca "Goi Argi" de on Avelino de

Fué interpretada por los elementos del Cuadro de Eusko Etxea que cosecharon un

Los papeles principales fueron ejecutados con notable acierto, principalmente el gran actor Gregorio Beorlegui hizo una labor digna de todo encomio, sin olvidar a los hijos del autor, Manolo y Marichu de Barriola, que actuaron primorosamente como protagonistas del drama euskérico.

La obra, los actores y su autor, recibieron infinidad de parabienes y numerosísimos aplausos al final de los actos.

En un intermedio se efectuó el reparto de premios a los vencedores del Campeonato de Euzkadi de Bateles, pronunciando, con tal motivo, una alocución en euskera el dinutado nacionalista señor Monzón

Con este motivo se dieron por terminados los actos organizados por Juventud Vasca en el día de la inauguración de sus lcales, a los que afluyeron durante el día numerosos nacionalistas de la capital y de los pue-DEPORTE VASCO

En el Frontón Urumea han jugado hoy Ostolaza y Errezabal contra Pasieguito y Aramburu I

Estos últimos dejaron a los primeros en 39 para 45.

El partido cfreció poco interés. Se registraron igualadas en los tantos 1, 22, 23, 32, saliendo luego por delante los gananciosos. El dinero se dió 20 a 18 a favor de los que perdieron.

De éstos, Ostolaza jugó mal y Errezabal

E. el Moderno lucharon Eizaguirre y Ame habar contra Mondragonés y Echabe. Ganaron los primeros, quedando sus rivales en 44 para 50.

UN NIÑO GRAVEMENTE HERIDO

Esta tarde fué asistido en la Casa de Socorro el iño de tres años José Antonio Salaberria, que hallándose jugando, se cayó del tercer piso de su casa en el barrio de Loycla, resultando gravemente herido. GOBIERNO CIVIL

El gobernador manifestó a los periodistas que había dirigido un telegrama al ministro de Hacienda, como consecuencia de una visita que le hicieron las entidades agricolas y ganaderas, pidiendo se suspenda la aplicación de un decreto hasta fines de mes, a fin de poder informar convenientemente a los caseros para que puedan hacer las estadísticas, y evitar de este modo el que sean

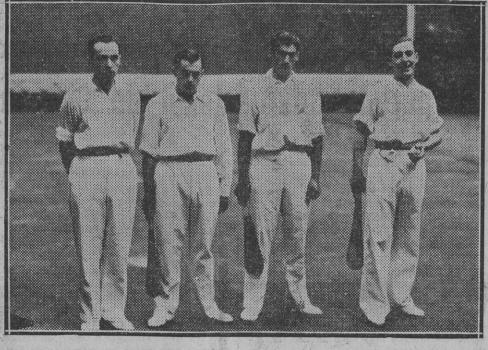
Dijo también el señor Muga que había sido detenido un individuo llamado Santiago Alfaro, apcdado "El Churrero", que se dedicaba a limpiar les belsilles de les ebrercs. Se le ha impuesto una muulta de 500

También ha impuesto multas de 25 pesetas a dos gamborros, uno de Elmua y el otro de Cyarzun.

TRASLADO DE DETENIDOS

Frecedente de Asturias y Bilbao, llegó a Donostia el coche celular en que habían de ser conducidos a Oviedo los detenidos como complicados en el paso de revolucionarios a Francia.

El teniente e la Guardia civil, señor Cembrano, se hizo cargo del coche, en el que



El domingo contendieron en partido de pala Aguiraga y Ayestarán de S. E. V. contra Murillo y Ugarte vencieron estes últimos enpartide semifinal de segunda estegoría. Murillo estuvo hecho un artista y como se dice "dió tedas en el clavo". ¿Porque? Por algo

X (CASCE CONTRACTOR CO

GRASAS, ACEITES MINERALES Y VALVOLINAS para TRILLADORAS, TRAC-

TORES Y MOTORES

COJINETES A BOLAS, CABOS DE ALGODON

CORREAS DE GOMA, PELO DE CAMELLO Y CUERO para TRILLADORAS

Suministros Z. A.

CHAPA LISA

FIBROCROM

FIBROMARMOL

., Navas de Tolosa,51.- Pampiona



# Información de Vizcava

Ha sido levantada la clausura de los loca. es de S. de T. V.-Actividades nacionalistas n Vizcaya.-Mitin de nekazaris en Gernika.

En el Batzoki abandotarra se ha celebrado la Junta general ordinaria con gran concurrencia de afiliados animados todos ellos de un patriotismo y entusiasmo verda-

deramente ejemplares. Se aprobaron el acta de la sesión anterior, el estado de cuentas y la gestión desarrollada por la Diectiva, y se acordó conceder un voto de gracias a todos los miembros de la Junta y muy en especial al contador de la

EN JUVENTUD VASCA DE BEGOÑA En Juventud Vasca de Begoña tuvo lugar el domingo al mediodía un animado banquete en el que se reunieron la Junta directiva y los directivos salientes, presididos por don

Melchor Garralda. El banquete fué exquisitamente servido por el restaurant de la casa y se deslizó en medio de un gran entusiasmo.

Al igual que en el banquete anterior, se crganizó entre los comensales una pequeña suscripción, cuyo producto fué dividido en dos partes: una fué destinada a gratificar al personal encargado del servicio del banquete, y la otra a costear una suscripción al diario "Euzkadi", que será enviado a una persona de navarra. Este rasgo de los patriotas de Begoña, al ser conocido, fué objeto de muches clogios.

BUENA IMPRESION

Ha causado muy buena impresión entre los patrictas el anuncio de la conferencia que el diputado a Cortes don José Antonio de Agirre ha de dar el domingo próximo en los locales e Emakume-Abertzale-Batza, para cera celebrar la reapertura de dicho Centro.

UNA CONFERENCIA Hoy se da celebrado una conferencia social cristiana, correspondiente al cursillo organizado por "Avasc", a cargo del P. Aspiazu. Fué una hermosa disertación de provechosas enseñanzas, y el público aplaudió con entusiasmo al prestigioso crador.

EL ANIVERSARIO DE UN GAZTETXU Mañana día 14, se cumple el segundo aniversario de la trágica muerte del gaztetxu Iñaki San Miguel Ayarzábal, que pereció en Usánsolo, víctima del tiroteo contra el Batzcki de dicha localidad.

Con este motivo se celebrará una misa por el eterno descanso del infortunado gaz-

DESAGUES

DEPOSITO'S

tetxu, a la que asistirá una representación del B. B. B.

UN HOMENAJE

El domingo se celebró un banquete ho. menaje a la meritisima soprano señorita Maria Luz Berastegui, que fué obsequiada por sus compañeros de la Sociedad Coral con ocasión del éxito obtenido en la inter. pretación de varias óperas.

Resitó un acto muy simpático, al que asistieron numerosas personalidades, entre ellas el maestro Arbós y su esposa, y la señorita Berastegui recibió numerosas felicitaciones

A. Velilla del Rincón Del Hospital del Niño Jesús

Especialista en Niños Rayos X. Electricidad Médica. Con-

> sulta de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida San Ignacio, 14, primero, derecha. Teléfono, 1501

UNA JOVEN ARROLLADA POR EL

Aver a las sesi y media de la tarde, al paso del tren de Ondarreta por el punto denominado "La Pastelería", término municipal de Erandio, tuvo la desgracia de ser arroqada la joven Soledad Intxarbe.

La desgraciada joven quedó destrozada per el convoy, pereciendo en el acto.

El Juzgado se personó en el lugar de la ocurrencia, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al cementerio, donde le será practicada la autopsia.

DIPUTACION En la Diputación se ha facilitado un decreto de la Comisión Gestora con referen-

cia al paro obrero. Se han reunido las diferentes comisione de la Casa, entre ellas la Gestora, procediendo al despacho de varios asuntos de trámite,

Siempre que el organismo se halle deprimido, úsese el acreditado tónico VI-NO ONA, fuente de energias

GOBIERNO CIVIL En el Gobierno civil se informó a los pe-

riodistas de haber sido levantada la calusura que pesaba sobre los locales de S. T. V. sitos en la calle de Santa María e igualmente la que afectaba al Batzoki de Orozko. El gobernador, al recibir a los periodistas, les dió cuenta de las diversas noticias recibidas, ninguna de las cuales ofrece intel rés informativo.

Dijo que había impuesto una multa de 150 pesetas a un individuo que se distinguió por su actuación como gamberro.

¿Se marca usted en los VIAJES...? Tomando ONDOIBIL antes de emprenderlos es imposible marearse

AYUNTAMIENTO

En la Casa de la Villa se dió cuenta a los informadores de las visitas recibidas las cuales no ofrecen especial interés noticiable, y el gestor mayor, señor Barrera, dió cuenta de la labor desarrolla por las diferentes Comisiones de la Casa.

MITIN DE NEKAZARIS Hoy ha tenido lugar en el frontón de Gernika un gran mitin de nekazaris en el que han hecho uso de la palabra don Lino de Argintxona, don Vicente de Etxezarraga ("Zidorra") y el diputado a Cortes dol

Juan Antonio de Irazusta. Los tres oradores han pronunciado magníficos discursos y han sido premiados por el auditorio con grandes y merecidas ovaciones. Han expuesto los altos fines que per siguen los nekazaris para resolver el proble ma del campo de acuerdo con las normas sociales católicas.

> PAN-ESPAÑOL ESPECIAL

Lazaro Taberna

PANADERIA DE

MAYOR, 80.- Tel. 2094 SERVICIO A DOMICILIO

anning the second second second second ALMACENES DE RADIO

Radio Salmerón

Domingo Gibert SALMERON, 105 .- Tel. 78.280 Aparatos de todas marcas. Nacionales y Extranjeros. Aparato de la casa marca "Doger", cinco lámparas, precio 315 pesetas, o a pequeños plazos mensuales, cómodos para todas las clases sociales.

Informes en Pamplona: F. O. NUEVA, 24, tercero.

M.C.D. 2022